

FI Nr. 23.371 (RO)
Serapis Nr. 2004 0500

România – Proiectul de reconstrucție a drumurilor afectate de inundații

Contract de finanțare

între
România

și
Banca Europeană de Investiții

București, 22 decembrie 2005
Luxemburg, 27 decembrie 2005

ACEST CONTRACT ESTE ÎNCHEIAT ÎNTRE:
România reprezentată de Ministerul Finanțelor
Publice cu sediul în str. Apolodor, Nr. 17, Sector
5 RO – 70060 București, România reprezentat
de Dl. Sebastian Vlădescu, Ministrul Finanțelor
Publice,

în continuare denumită:
ca prima parte,

“ ÎMPRUMUTATUL ”

Banca Europeană de Investiții cu sediul central
în Bdul Konrad Adenauer, nr. 100, L-2950,
Marele Ducat de Luxemburg, reprezentată de Dl
Cormac Murphy, Director, și Dl Martin Vatter,
Director adjunct

în continuare denumită
ca a doua parte,

“BANCA”

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

1. Consiliul Comunității Europene a decis să continue planul de acțiune în ce privește asistența oferită de către Comunitatea Europeană României în susținerea eforturilor pentru reforma politică și economică
2. Consiliul Guvernatorilor Băncii Europene de Investiții a luat la cunoștință cu privire la această decizie și a aprobat acordarea unui împrumut din resursele proprii ale Băncii pentru proiectele de investiții din România.
3. În 4/5 Iunie 1997, un acord cadru (numit în continuare **"Acord Cadru"**) privind co-operarea financiară a fost semnat de către Împrumutat și Bancă, și este aplicabil prezentului contract.
4. Împrumutatul a propus realizarea unui proiect (numit în continuare **"Proiect"**) care va fi coordonat de către reprezentantul Împrumutatului, respectiv Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (în acest context numit **"Coordonator de Proiect"**) și care constă în execuția unui număr de componente, incluzând, lucrări de reparații a rețelei de drumuri din România inclusiv pentru refacerea de poduri, podețe, viaducte, consolidarea terasamentelor, reconstrucția drumurilor și protecția malurilor (acestea fiind denumite în continuare **"Program"**), așa cum este definit mai detaliat în descrierea tehnică prezentată în Anexa A.1 la prezenta (numită în continuare **"Descriere Tehnică"**). Fiecare Program va fi implementat de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România S.A. din România și/sau Administrația Porturilor Maritime SA Galați, ca agenții reprezentante ale Împrumutatului (fiecare agenție în acest context fiind numită ca **"Agenție de Implementare"** și împreună numite **"Agenții de Implementare"**).
5. Costul total al Proiectului estimat de către Bancă este de 600.000.000 EUR (șase sute de milioane euro), inclusiv cheltuieli neprevăzute și dobânda pe perioada construcției dar excluzând taxe și impozite.
6. Costul Proiectului urmează să fie finanțat astfel:

Fonduri proprii ale Împrumutatului	EUR	101.380.000
Împrumutul Băncii	EUR	300.000.000
Alte fonduri	EUR	198.620.000
Total:	EUR	600.000.000
7. Împrumutatul a solicitat acordarea unui împrumut în valoare echivalentă a 300.000.000 EUR (trei sute milioane euro).
8. Conform Articolului 3 al Acordului Cadru, Împrumutatul s-a angajat ca dobânda și toate celelalte plăți datorate Băncii și care apar ca urmare a activităților prevăzute în Acordul Cadru, ca și activele și veniturile Băncii legate de astfel de activități, să fie scutite de impozite.
9. În conformitate cu Articolul 4 al Acordului Cadru, Împrumutatul s-a angajat ca pe întreaga perioadă a oricărei operațiuni financiare încheiate în conformitate cu Acordul Cadru, Împrumutatul trebuie să:
 - a) asigure:
 - (i) că beneficiarii pot schimba în orice valută convertibilă, la cursul de schimb care prevalează, sumele în moneda națională a Împrumutatului necesare pentru plata tuturor sumelor datorate

- Băncii în legătură cu împrumuturile și garanțiile referitoare la orice proiect;
- și
- (ii) că aceste sume se pot transfera liber, imediat și efectiv;
- și
- b) asigure:
- (i) ca Banca să poată schimba în orice valută liber convertibilă, la cursul de schimb care prevalează, sumele în moneda națională a Împrumutatului, primite de Bancă cu titlu de plăți aferente unor împrumuturi și garanții sau oricare alte activități și ca Banca să poată transfera liber, imediat și efectiv sumele astfel schimbate; sau după cum va opta Banca;
- (ii) ca aceasta să poată dispune liber de astfel de sume pe teritoriul Împrumutatului.
10. Convinsă fiind că prezenta operațiune corespunde sferei sale de activitate și că este în conformitate cu scopurile Acordului Cadru, și ținând cont de aspectele menționate anterior, Banca a decis să dea curs solicitării Împrumutatului, acordându-i acestuia un credit în sumă echivalentă a 300.000.000 EUR (trei sute milioane euro)
11. Statutul Băncii prevede că Banca se va asigura că fondurile sale sunt utilizate cât de rațional este posibil în interesul Comunității Europene și, în consecință, termenii și condițiile operațiunilor sale de împrumut vor respecta politica Comunității Europene.
12. Executarea acestui Contract (numit în continuare "**Contract**") în numele Împrumutatului este autorizată în condițiile stabilite în Anexa I.
13. Referirile din prezentul document la "Articole", "Preambul", "Paragrafe", "Sub-paragrafe", "Aliniate", "Tabele" și "Anexe" sunt referiri făcute respectiv la articole, preambul, paragrafe, sub-paragrafe, aliniate, tabele și anexe ale prezentului Contract.

Termeni definiți în cadrul Contractului

Articol sau Preambul

Data limită acceptată	4.02 C
Cererea de alocare	1.07
Împrumutat	Titlul Paginii
Contract	Preambul 12
Curtea	11.02
Curtea Auditorilor	6.07 A
Notificarea pentru tragere	1.02 C
Cererea de tragere	1.02 B
Rata BEI de referință	4.02B
Mediu	6.05(v)(a)
Datoria externă	7.01
Agenții de Implementare	Preambul 4
Agente de Implementare	Preambul 4

Rambursare Anticipată Compensabilă	6.08
Scrisoare de alocare	1.07
Împrumut	2.01
Ziua Lucrătoare luxemburgheză	1.02 C
Data Scadenței	4.01B
Tranșa notificată	1.05 B
Zi de Plată	5.01
PIMU	1.04 A
Suma rambursării anticipate	4.02 A
Data rambursării anticipate	4.02 A
Notificare de rambursare anticipată	4.02 A
Proiect	Preambul 4
Coordonator de Proiect	Preambul 4
Zi de lucru relevantă	5.01
Data programată a tragerii	1.02 C
Obiective	Preambul 4
Descriere tehnică	Preambul 4
Împrumut la Termen	4.03 A (2)
Tranșa	1.02 A

Termeni definiți în Tabele

EURIBOR	Tabel B
LIBOR	Tabel B
Zi de lucru Londoneză	Tabel B
Zi de lucru la New York	Tabel B
Bănci de referință	Tabel B
Perioadă de referință	Tabel B
Data modificată	Tabel B

DREPT PENTRU CARE s-a agreat prin prezentul Contract după cum urmează:

ARTICOLUL 1

Credit și Trageri

1.01. Suma Creditului

Prin prezentul Contract, Banca acordă Împrumutatului, iar Împrumutatul acceptă un credit (în cele ce urmează numit "**Credit**"), în sumă echivalentă cu 300.000.000 EUR (trei sute milioane EURO), care urmează să fie utilizat exclusiv pentru finanțarea costurilor Proiectului.

1.02 Proceduri de tragere

1.02 A Tranșe

Banca va acorda creditul în cel mult 20 tranșe. Fiecare Tranșă, dacă nu reprezintă soldul netras al Creditului, va fi în valoare echivalentă cu cel puțin 15 milioane EUR și nu va depăși echivalentul a 40 milioane EUR. Tranșa solicitată de Coordonatorul de Proiect în numele Împrumutatului, în conformitate cu Sub-paragraf 1.02B este numită în continuare "**Tranșa**".

1.02 B Cereri de tragere

Periodic, până la 30 noiembrie 2008, Coordonatorul de Proiect, în numele Împrumutatului, va prezenta Băncii o cerere scrisă (denumită în continuare "**Cerere de Tragere**") în forma prezentată în Tabelul C. 1 pentru tragerea unei tranșe. Această cerere trebuie să ajungă la Bancă cu cel puțin 15 zile înainte de data la care se dorește a se face tragerea. Lăsând la o parte atunci când a fost făcută dovada, Cererea de Tragere trebuie însoțită de dovadă cu privire la autoritatea celor care semnează, împreună cu speciemenle de semnături autorizate. Cererea de Tragere va specifica:

(i) suma și valuta în care se solicită ca Tranșa să fie trasă; și

(ii) data la care se preferă a se face tragerea, care va fi o zi relevantă lucrătoare (așa cum este definit în Articolul 5.01) înțelegându-se că Banca poate elibera Tranșa în termen de maximum patru luni calendaristice de la data Cererii de Tragere;

Coordonatorul de Proiect, în numele Împrumutatului poate de asemenea dacă dorește, să specifice în Cererea de Tragere următorul element, dacă este cazul, așa cum este indicat de Bancă fără angajament pentru Tranșa de-a lungul întregii perioade, aceasta însemnând:

(iii) rata fixă a dobânzii aplicabile.

Sub rezerva prevederilor Sub-paragrafului 1.02C, fiecare Cerere de Tragere este irevocabilă.

1.02C

Aviz de Tragere

Între 10 și 15 zile înainte de data tragerii fiecărei Tranșe, Banca va remite Împrumutatului, dacă Cererea este conformă cu Sub-paragraful 1.02B, o notificare (denumită în continuare "Aviz de Tragere") care va specifica:

(i) valoarea și valuta Tranșei;

(ii) rata fixă a dobânzii; și

(iii) data la care se prevede să se efectueze Tragerea Tranșei (numită în continuare "Data

Programată a Tragerii"), tragerea fiind în orice caz, conformă cu respectarea condițiilor Articolului 1.04.

În cazul în care unul sau mai multe elemente specificate în Avizul de Tragere nu sunt conforme cu elementul corespunzător, dacă există, din Cererea de Tragere, Coordonatorul de Proiect, în numele Împrumutatului, într-un interval de trei zile lucrătoare luxemburgheze ulterior primirii Avizului de Tragere, poate revoca Cererea de Tragere, printr-o notificare către Bancă și, prin urmare, Cererii și Avizului de Tragere nu li se vor mai da curs.

În general, pentru scopurile acestui Contract, "Ziua Lucrătoare luxemburgheză" se referă la o zi în care băncile comerciale sunt deschise pentru tranzacții în Luxemburg.

1.02 D

Contul Tragerii

Tragerea fiecărei Tranșe va fi făcută în contul bancar numit și deschis în numele Împrumutatului, după cum Coordonatorul de Proiect în numele Împrumutatului va notifica în scris Băncii în numai puțin de 15 zile înainte de data efectuării tragerii. Numai un singur cont poate fi specificat pentru fiecare astfel de Tranșă.

1.03 Valuta tragerii

Sub rezerva existenței disponibilităților, Banca va disponibiliza fiecare Tranșă în valuta pentru care Coordonatorul de Proiect, în numele Împrumutatului, și-a exprimat preferința. Fiecare valută a tragerii va fi EUR, USD sau GBP sau orice altă valută tranzacționată la scară largă pe principalele piețe valutare.

Pentru calcularea sumelor ce urmează a fi trase în alte valute decât EURO și pentru a determina echivalentul în EUR, Banca va aplica cursul de schimb calculat și publicat de Banca Europeană Centrală din Frankfurt, la o dată cuprinsă în perioada de cincisprezece zile înainte de data tragerii, după cum va stabili Banca.

1.04. Condiții de tragere

1.04 A

Prima Tranșă

Tragerea primei Tranșe, în conformitate cu Articolul 1.02, va fi condiționată de primirea de către Bancă în data sau înainte cu 7 (șapte) zile lucrătoare luxemburgheze de Data Programată de Tragere a următoarelor documente și dovezi în forma și conținutul acceptabile pentru Bancă:

- (i) Consilierul juridic al Împrumutatului să fi emis către Bancă un aviz juridic în engleză privind semnarea legală a acestui Contract de către Împrumutat și privind documentele relevante în formă și conținut acceptabile pentru Bancă;
- (ii) toate aprobările necesare pentru controlul schimbului (dacă este cazul) să fi fost obținute astfel încât să permită Coordonatorului de Proiect, în numele Împrumutatului să primească tragerile în condițiile prezentului Contract, și Împrumutatului să ramburseze Împrumutul (așa cum este definit în Paragraful 2.01) și să plătească dobânda și toate celelalte sume datorate conform prezentului Contract; aceste aprobări se extind și asupra deschiderii și menținerii conturilor în care Coordonatorul de Proiect, în numele Împrumutatului, solicită Băncii să disponibilizeze Creditul;
- (iii) Banca să fi primit documente justificative satisfăcătoare în limba engleză care să ateste că Împrumutatul a autorizat și a împuternicit Coordonatorul de Proiect în mod legal să solicite și să primească trageri în conformitate cu prezentul document în numele Împrumutatului și pentru acesta;
- (iv) Banca să fi primit documente justificative satisfăcătoare care să ateste înființarea legală a unei unități de implementare a Proiectului ("UIP"), având o structură și personal corespunzătoare legal autorizate, pentru a realiza Proiectul și a acționa ca substituent al Băncii în perioada de implementare și rambursare a Împrumutului;
- (v) Banca să primească în limba engleză speciemenle de semnături împuternicite pentru acest Contract, respectiv împuterniciții Împrumutatului să devină părți ale Contractului.

1.04 B Toate Tranșele

Tragerea fiecărei tranșe în conformitate cu Articolul 1.02, inclusiv prima Tragere, va fi condiționată de primirea de către Bancă, înainte cu 7 zile lucrătoare luxemburgheze de Data de Tragere Programată, a următoarelor documente în forma și conținutul acceptabile de Bancă:

- (i) informații detaliate referitoare la Programele de finanțare pentru toate tranșele în forma prezentată în Tabelul E (inclusiv Programe mai mari de 5.000.000 EUR);
- (ii) declarație din partea Împrumutatului că nici o parte a Proiectului nu este conformă cu procedurile de evaluare a impactului relevante asupra mediului impuse în Uniunea Europeană și de legislația națională, unde este aplicabilă, și că Proiectul respectă procedurile de evaluare a impactului asupra mediului; în cele din urmă Împrumutatul trebuie să furnizeze unul din următoarele documente:

(a) copie a declarației date de autoritățile competente relevante prin care să fie confirmat faptul că evaluarea impactului asupra mediului nu este cerută;

sau

(b) în cazul în care evaluarea impactului asupra mediului este solicitată, o copie a declarației de aprobare dată de autoritățile competente relevante împreună cu o copie a fișei non tehnice (de prezentare);

(iii) declarația Împrumutatului că nici o a Proiectului nu este conformă cu procedurile de atestare a conservării naturii impuse în Uniunea Europeană și legislația națională, acolo unde este aplicabilă, o copie a atestării privind conservarea naturii în formatul prezentat în Anexa II, completată de autoritățile competente prin care să fie confirmat:

(a) că, Proiectul sau parte relevantă a acestuia nu va avea efect semnificativ asupra rezervațiilor naturale (Formular A);

sau

(b) că, din motive imperative datorate realizării Proiectului sau a unei părți importante a acestuia, potențialele efecte vor fi identificate și compensate sau vor fi luate măsuri de atenuare a acestora (Formular B);

(iv) evidența că sunt asigurate fonduri suficiente și că acestea sunt disponibile în vederea finalizării și implementării Proiectului;

și

(v) certificat din partea Împrumutatului în forma din Tabelul C.2.

1.04 C Tranșe Ulterioare

Tragerea fiecărei Tranșe în conformitate cu articolul 1.02 ulterioare primei Tranșe va fi condiționată de primirea de către Bancă, în forma și conținutul acceptabile acesteia, la data sau înainte cu șapte (7) zile de Data Programată de Tragere, a următoarelor documente:

(i) copii legalizate ale contractului sau contractelor care au fost finanțate din Tranșele anterioare trase, contract sau contracte care au fost încheiate în termeni acceptabili Băncii; și

(ii) certificarea, de către Coordonatorul de Proiect a faptului că s-au făcut cheltuieli pentru articolele ce vor fi finanțate de Bancă în conformitate cu Descrierea Tehnică (exceptând taxele și impozitele plătibile în România) pentru o sumă echivalentă cu toate Tranșele anterioare trase, cu excepția ultimei trageri, o sumă echivalentă cu 5 milioane EURO; și

(iii) dovada că Împrumutatul se conformează cu Articolul 1.07, numai în cazul în care nu este altfel convenit în scris de către Bancă, în legătură cu toate Tranșele anterioare.

Pentru calcularea echivalentului în EURO al sumelor cheltuite, Banca va aplica cursul de schimb la care se face referire în Paragraful 1.03.

1.05. Amânarea Tragerii

1.05 A Motive pentru amânare

Banca poate, la cererea Împrumutatului, să amâne integral sau parțial orice Tranșă, până la o dată specificată de Împrumutat care să nu depășească 6 luni de la Data Programată a Tragerii. În acest caz, Împrumutatul va plăti o despăgubire de amânare determinată conform Articolului 1.05 B de mai jos. Orice cerere de amânare va intra în efectivitate pentru Tranșă numai dacă aceasta este efectuată cu cel puțin șapte zile lucrătoare luxemburgheze înainte de Data Programată a Tragerii.

Dacă oricare dintre condițiile la care se face referire în articolul 1.04 nu este îndeplinită la data specificată și la Data Programată a Tragerii, tragerea va amânata până la cel puțin șapte zile (7) lucrătoare luxemburgheze de la data îndeplinirii tuturor cerințelor tragerii.

1.05 B Despăgubire de amânare

Dacă se amână tragerea oricărei Tranșe Notificate (așa cum este menționat în articolul A 1.05 B de mai jos), la solicitarea Împrumutatului sau datorită vreunui motiv de neîndeplinire a condițiilor de tragere, Împrumutatul va plăti, la cererea Băncii, o despăgubire calculată la suma a cărei tragere este anulată. Acest comision se acumulează din data Programată de Tragere până la data de tragere efectivă sau, după caz până la data anulării Tranșei, la o rată egală cu $R1$ minus $R2$, unde:

„ $R1$ ” înseamnă rata dobânzii care se va aplica periodic conform paragrafului 3.01 și Avizul de Tragere relevant, dacă Tranșa a fost trasă la data Programată a Tragerii.

și

„ $R2$ ” înseamnă Rata Interbancară Relevantă mai puțin 0,125 % (12,5 puncte de bază); cu condiția ca, în scopul stabilirii Ratei Interbancare Relevante conform acestui Paragraf 1.05, perioadele relevante prevăzute în Tabelul B să fie intervale succesive ale unei luni începând cu Data Programată a Tragerii.

În plus, despăgubirea menționată mai sus:

- (i) dacă amânarea depășește perioada de o lună, se va acumula la sfârșitul fiecărei luni;
- (ii) va fi calculată folosind convenția de numărare a zilelor care se aplică la $R1$;
- (iii) în cazul în care $R2$ depășește $R1$, va fi egală cu zero; și
- (iv) va fi plătită în conformitate cu articolul 1.07.

În acest Contract „**Tranșa Notificată**” înseamnă acea Tranșă pentru care Banca a emis Aviz de Tragere.

În scopul acestui Contract "**Rata Interbancară Relevantă**" înseamnă:

(1) EURIBOR (așa cum este definit în Tabelul B) în cazul Tranșei denumite în EUR

(2) LIBOR (așa cum este definit în Tabelul B) în cazul Tranșei denumite în GBP sau USD; și

(3) rata pe piața interbancară și definiția acesteia alese de către Bancă sunt comunicate separat Împrumutatului, în cazul în care Tranșa este denumită în orice altă valută.

1.05 C Anularea tragerii amânate cu șase luni.

Banca poate, după ce a anunțat Împrumutatul, să anuleze o tragere ce a fost amânată în conformitate cu Articolul 1.05A cu mai mult de șase luni. Suma anulată va rămâne disponibilă pentru tragere în conformitate cu Articolul 1.02.

1.06. Anularea și suspendarea Creditului

1.06 A Dreptul Împrumutatului de a anula creditul

Împrumutatul poate, cu înștiințarea Băncii să anuleze integral sau parțial, partea netrasă din Credit, în orice moment și cu efect imediat. Totuși, notificarea nu va avea nici un efect asupra Tranșei a cărei Dată Programată de Tragere este cuprinsă în intervalul de șapte zile lucrătoare luxemburgheze ulterioare datei notificării.

1.06 B Dreptul Băncii de a anula sau suspenda creditul

Banca poate, cu înștiințarea Împrumutatului, să suspende integral sau în parte porțiunea netrasă din Credit în orice moment și cu un efect imediat:

(i) În condițiile menționate în Articolul 10.01; și

(ii) dacă vor surveni situații excepționale care vor afecta negativ accesul Băncii pe principalele piețe internaționale de capital, exceptând cele referitoare la Tranșa Notificată.

Mai mult, în măsura în care Banca poate anula Creditul în conformitate cu Articolul 4.03A, Banca, îl poate și suspenda. Orice suspendare va continua până când Banca încetează suspendarea sau anularea pentru suma suspendată.

1.06 C Despăgubirea pentru suspendarea sau anularea unei Tranșe

1.06 C (1) Suspendare

Dacă Banca suspendă o Tranșă Notificată în baza unei rambursări anticipate compensabile (așa cum este definit în Articolul 4.03C) sau în baza unui eveniment menționat în Articolul 10.01, dar nu în caz contrar, Împrumutatul va plăti o despăgubire Băncii în conformitate cu prevederile din Articolul 1.05B.

1.06C (2) Anulare

Dacă Împrumutatul anulează o Tranșă Notificată, acesta va plăti o despăgubire Băncii în conformitate cu prevederile Articolului 4.02B. Dacă Împrumutatul anulează orice parte din Credit, alta decât o Tranșă Notificată, acesta nu va plăti nici o despăgubire.

Dacă Banca anulează o Tranșă Notificată în baza unei rambursări anticipate compensabile sau anulează o tragere în conformitate cu Articolul 1.05C, Împrumutatul va plăti o despăgubire Băncii în conformitate cu prevederile Articolului 4.02B.

Dacă Banca anulează o Tranșă Notificată în baza evenimentelor menționate în Articolul 10.01, Împrumutatul va plăti o despăgubire Băncii în conformitate cu Articolul 10.03. Cu excepția celor menționate în acest Articol 1.06 C (2), nici o despăgubire nu va fi plătită în cazul anulării de către Bancă.

O despăgubire va fi calculată ca urmare a faptului că suma anulată trebuie considerată a fi fost trasă și rambursată la Data Programată a Tragerii sau având în vedere că tragerea Tranșei este amânată sau suspendată, la data transmiterii notificării de anulare.

1.06 D Anularea după expirarea Creditului

În orice moment după termenul limită pentru Împrumutat de a transmite Cererea de Tragere în conformitate cu articolul 1.02B, Banca poate, după notificarea Împrumutatului, fără a avea nici o implicație pentru nici una dintre părți, anula orice parte a Creditului exceptând o Tragere Notificată.

1.07 Alocare

Nu mai târziu de 90 de zile după tragerea fiecărei Tranșe, Împrumutatul trebuie să înainteze Băncii detalii referitoare la Programul sau Programele ce urmează să fie finanțate prin astfel de Tranșă (după cum a fost identificat în prealabil ca urmare a Articolului 1.04B (i)), în forma stabilită în

- (i) Tabelul E, în cazul Programelor cu un cost al Proiectului de până la 5.000.000 EUR; și
- (ii) Tabelul F, în cazul Programelor cu un cost al Proiectului mai mare de 5.000.000 EUR,

• în fiecare dintre cazuri, împreună cu o cerere de alocare pentru o parte din credit pentru astfel de Program sau Programe (denumită aici "**Cerere de Alocare**").

Banca va avea deplină putere de aprobare a Cererii de Alocare astfel înaintate ca urmare a unei astfel de examinări a Programului sau Programelor relevante după cum consideră necesar și, în cazul aprobării, va emite o scrisoare de alocare (denumită aici "**Scrisoare de Alocare**"), informând Împrumutatul cu privire la forma Programului sau Programelor înaintate și la suma în EUR a creditului alocat pentru acestea.

1.08 Comisioanele datorate conform Articolului 1

Sumele datorate în conformitate cu Articolele 1.05 și 1.06 vor fi plătite în aceeași valută cu a Tranșei. Sumele vor fi plătite în șapte zile de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii sau în oricare altă perioadă specificată în notificarea de cerere a Băncii,

ARTICOLUL 2

Împrumutul

2.01. Suma Împrumutului

Împrumutul (denumit în continuare "Împrumutul") va cuprinde totalul sumelor în valute disponibilizate de Bancă, așa cum au fost notificate de către Bancă cu ocazia tragerii unei Tranșe.

2.02. Valuta de rambursare

Fiecare rambursare a unei Tranșe conform Articolului 4 sau, după caz, Articolului 10, va fi efectuată în valuta Tranșei.

2.03. Valuta dobânzii și a altor obligații de plată

Dobânda și celelalte obligații de plată datorate conform Articolelor 3, 4 și după caz 10 vor fi calculate și plătite pentru fiecare Tranșă, în valuta Tranșei.

Orice altă plată în conformitate cu Articolul 9.02, va fi efectuată în valuta specificată de Bancă, având în vedere valuta în care s-au efectuat cheltuielile ce urmează a fi rambursate prin acea plată.

2.04. Confirmarea de către Bancă

După tragerea fiecărei Tranșe, Banca va transmite Împrumutatului o situație rezumativă cuprinzând data tragerii, valuta și suma, perioada de rambursare și rata dobânzii acelei Tranșe și pentru acea Tranșă. Această confirmare va include un grafic de rambursare.

ARTICOLUL 3

Dobânda

3.01 Rata dobânzii

Împrumutatul va plăti dobânda la soldul nerambursat al fiecărei Tranșe semestrial ca obligație restantă la Data Relevantă de Plată specificată în Avizul de Tragere, începând cu prima Dată de Plată ulterioară datei de rambursare a Tranșei.

Dobânda va fi calculată în baza Articolului 5.02 la rata specificată în Avizul de Tragere, care rată va fi rata anuală a dobânzii determinată de Bancă în conformitate cu principiile aplicabile periodic stabilite de conducerea Băncii pentru împrumuturile cu o rată fixă a dobânzii, denominate în valuta Tranșei și

acordate în aceiași termeni de rambursare a capitalului și de rambursare a dobânzii.

3.02 Dobânda la sumele cu scadențe restante

Fără încălcarea prevederilor Articolului 10 și ca excepție de la prevederile Articolului 3.01, pentru orice sumă restantă plătită în condițiile acestui Contract, se va cumula dobânda de la data scadenței până la data plății efective, la o rată anuală egală cu Rata Interbancară Relevantă plus 2% (200 puncte de bază) și va fi plătită în conformitate cu cerințele Băncii. Pentru a stabili rata Interbancară Relevantă pentru acest Articol 3.02, perioadele relevante așa cum sunt prezentate în Tabelul B vor fi perioadele succesive ale unei luni cu începere la data scadenței.

Totuși, dobânda se va aplica la rata anuală definită în Articolul 3.01 plus 0,25% (25 puncte de bază) dacă acea rată anuală depășește, pentru orice perioadă relevantă dată, rata specificată în paragraful precedent al acestui Articol 3.02.

Dacă suma datorată este exprimată într-o altă valută decât cea a Franței în cauză, se va aplica următoarea rată anuală, mai exact Rata Interbancară Relevantă care este în general reținută de către Bancă pentru tranzacții în acea valută plus 2% (200 puncte de bază), calculate în conformitate cu normele de piață pentru o astfel de rată.

ARTICOLUL 4

Rambursarea

4.01. Rambursarea

4.01 A În rate

Împrumutatul va rambursa Împrumutul conform graficului de rambursare prezentat în Tabelul D.

4.01 B Definiția Datei Scadenței

Ultima dată de rambursare a Franței specificată în conformitate cu Articolul 4.01 A este numită în continuare "**Data Scadenței**".

4.02. Rambursarea anticipată voluntară

4.02 A Opțiuni de rambursare

În conformitate cu Articolul 4.02B și 4.02D, Împrumutatul poate rambursa anticipat integral sau parțial orice Franșă, împreună cu dobânda aferentă pe baza unei comunicări scrise depusă cu o lună înainte (denumită în continuare "**Notificare de Rambursare Anticipată**") în care se specifică suma care urmează a fi rambursată anticipat ("**Suma rambursării anticipate**") și data propusă pentru rambursarea anticipată (denumită în continuare "**Data rambursării anticipate**"), iar această dată va fi Data de Plată a Franșei.

4.02 B

Despăgubirea în cazul plății anticipate

Cu privire la fiecare Sumă Rambursată Anticipat a Tranșei, Împrumutatul va plăti Băncii la data de Rambursare Anticipată o compensație egală cu valoarea actuală (la data de Rambursare Anticipată) a diferenței în plus, dacă există, dintre:

- (i) dobânda care ar fi fost acumulată ulterior la Suma Rambursată Anticipat, în timpul perioadei dintre Data Rambursării și Data Scadenței dacă aceasta nu ar fi fost rambursată anticipat, peste
- (ii) dobânda care va fi acumulată în timpul acelei perioade, dacă ar fi calculată la Rata BEI de Referință (așa cum este definită mai jos), mai puțin 15 puncte de bază.

Această valoare actuală va fi calculată la o rată de discount egală cu rata de referință BEI, aplicată la fiecare Dată a Plății corespunzătoare.

În acest Contract, "**Rata BEI de Referință**" înseamnă rata fixă a dobânzii în vigoare cu o lună înaintea Datei Rambursării Anticipate având aceeași perioadă de plată a dobânzii și același profil de rambursare cu Data Scadenței.

4.02 C

Mecanisme de rambursare anticipată

Banca va comunica Împrumutatului, nu mai târziu de 15 zile înainte de data Rambursării Anticipate, Suma Rambursată Anticipat, dobânda și compensația care va fi plătită conform Articolului 4.02B sau, după caz, faptul că nu se datorează nici o compensație.

Nu mai târziu de Data limită Acceptată (definită mai jos), Împrumutatul va trebui să comunice Băncii fie că:

- i) confirmă Cererea de Rambursare Anticipată în condițiile stabilite de Bancă; sau
- ii) retrage Notificarea de Rambursare Anticipată.

Dacă Împrumutatul confirmă conform literei (i), că va efectua rambursarea anticipată. Dacă Împrumutatul retrage Notificarea de Rambursare Anticipată sau nu confirmă acest lucru în termenul stabilit, atunci nu poate fi efectuată rambursarea anticipată. Cu excepția cazurilor menționate mai sus, Notificarea de Rambursare Anticipată va fi obligatorie și irevocabilă.

Împrumutatul trebuie să plătească în afară de suma rambursată, dobânda aferentă și compensația, dacă este cazul.

În cazul acestui Articol 4.02 C, „**Data Limită Acceptată**” în cazul unei notificări este:

- (iii) ora 16.00, ora Luxemburgului în ziua transmiterii unei astfel de notificări, sau dacă notificarea este transmisă până la ora 12, într-o zi lucrătoare luxemburgheză.

(iv) ora 11.00 din ziua următoare care este o zi lucrătoare luxemburgheză, dacă notificarea a fost trimisă mai târziu de ora 12.00, ora Luxemburgului în oricare zi sau dacă este transmisă în orice zi care nu este o zi lucrătoare luxemburgheză.

4.03. Rambursarea anticipată obligatorie

4.03 A Motive pentru rambursarea anticipată

4.03 A (1) Reducerea costului Proiectului

Dacă costul total al Proiectului ar trebui redus față de costul prezentat în Preambulul (5) la un nivel la care suma Creditului depășește 75% din acest cost, Banca poate fi în măsură de a reduce imediat, cu notificarea Împrumutatului, anula Creditul sau cere rambursarea Împrumutului

4.03 A (2) Imparțialitate (Pari passu) cu privire la un Împrumut la Termen

Dacă Împrumutatul rambursează anticipat în mod voluntar, integral sau parțial, orice alt împrumut sau orice altă datorie financiară sau credit, acordat inițial pe o perioadă mai mare de cinci ani (numit în continuare **Împrumut la Termen**) altul decât noul împrumut având o perioadă cel puțin egală cu perioada neexpirată a împrumutului rambursat, Banca poate, cu solicitarea Împrumutatului, anula Creditul sau solicita rambursarea anticipată a unei părți din suma Împrumutului nerambursat în acel moment, într-o astfel de proporție în care suma rambursată anticipat acoperă suma totală nerambursată a tuturor celorlalte împrumuturi.

Banca va înainta Împrumutatului cererea sa în termen de 30 de zile de la primirea notificării corespunzătoare conform Articolului 8.02.(i).

4.03 A (3) Încălcarea anumitor convenții

Dacă Banca află că Împrumutatul și-a încălcat angajamentul luat în conformitate cu Articolul 6.08 sau 8.04 cu privire la acest Proiect, poate în consecință notifica Împrumutatul. Dacă în decursul a treizeci de zile de la transmiterea notificării, Împrumutatul nu ia măsurile necesare de remediere într-o manieră acceptată de către Bancă, Banca poate, cu notificarea ulterioară a Împrumutatului, anula Creditul sau poate cere Împrumutatului ca într-o perioadă ulterioară de treizeci de zile să ramburseze Împrumutul sau o parte fracțională a acestuia.

4.03 B Mecanisme de rambursare anticipată

Orice sumă cerută de Bancă în conformitate cu Articolul 4.03A, împreună cu orice dobândă cumulată și orice compensație datorată în conformitate cu Articolul 4.03C, va fi plătită la data indicată de Bancă, dată care nu va depăși 30 de zile de la data Notificării sau Cererii de către Bancă.

4.03 C Despăgubirea în cazul plății anticipate

În cazul rambursării în baza unui eveniment prevăzut în Articolul 4.03 A, altul decât cel prevăzut în Paragraful 4.03A(1) și 4.03A (2), (fiecare astfel eveniment se va numi în continuare **„Rambursare Anticipată Compensabilă”**),

compensația, dacă este cazul, va fi determinată în conformitate cu articolul 4.02B.

Dacă, în plus, în conformitate cu prevederile Articolului 4.03A, Împrumutatul rambursează o Tranșă la o dată alta decât Data de Rambursare Relevantă, Împrumutatul va plăti o despăgubire Băncii echivalentă cu o sumă pe care Banca o va certifica ca fiind cerută pentru a compensa primirea fondurilor la o altă dată decât Data de Rambursare Relevantă.

4.03 D Utilizarea rambursării parțiale

Dacă Împrumutatul rambursează parțial o Tranșă, Sumei Rambursabile Anticipat i se va aplica pro rata sau, după cum dorește, în ordine inversă a scadenței pentru fiecare plată parțială.

Dacă Banca cere o rambursare parțială a Împrumutului, Împrumutatul, în conformitate cu cererea, poate, cu notificarea Băncii, transmite în cinci zile lucrătoare luxemburgheze de la primirea cererii Băncii, Tranșele pe care dorește să le ramburseze și să își exprime opțiunea privind utilizarea acestor sume rambursate.

ARTICOLUL 5

Plăți

5.01 Definiția Datei Plății

În acest Contract:

„**Zi de Plată**” înseamnă fiecare 20 Aprilie și 20 Octombrie, până la Data Scadentă, cu excepția, cazului în care această dată nu este o zi lucrătoare relevantă, și reprezintă următoarea zi lucrătoare relevantă, fără nici o modificare a dobânzii în conformitate cu Articolul 3.01 și

„**Zi Lucrătoare Relevantă**” reprezintă

- (i) în cazul monedei EURO, o zi în care este operațional sistemul de plată Transferul Express Trans-European Automat pentru încheierea unei Tranzacții Brute în Timp Real; și
- (ii) în cazul oricărei alte valute, o zi în care băncile sunt deschise pentru afaceri curente în centrul financiar al țării respective în ce privește moneda în cauză.

5.02. Convenția de numărare a zilelor

Orice sumă datorată ca dobândă, compensație sau în alt mod de către Împrumutat, conform prevederilor prezentului Contract și calculată pentru orice fracțiune din an, va fi calculată pe baza anului de 360 de zile și a lunii de 30 zile.

5.03. Datele de plată

Sumele datorate, altele decât suma de bază sau dobânda, sunt plătibile în termen de șapte zile de la primirea de către Împrumutat a cererii emise de Bancă.

Fiecare sumă plătită de Împrumutat în conformitate cu acest Contract va fi plătită în contul notificat de Bancă pentru Împrumutat. Banca poate indica contul nu mai târziu de cincisprezece zile înaintea datei primei plăți efectuate de Împrumutat și va notifica în cazul schimbării contului cu cel puțin cincisprezece zile înainte de prima dată a plății pentru care se aplică schimbarea. Această perioadă de notificare nu se aplică în cazul plății efectuate în conformitate cu Articolul 10.

O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată plătită în momentul în care este primită de Bancă.

ARTICOLUL 6

Angajamente speciale

6.01. Utilizarea Împrumutului și a altor fonduri disponibile

Împrumutatul va folosi sumele Împrumutului și alte fonduri menționate în planul de finanțare descris în Preambul exclusiv pentru executarea Programelor pentru care s-au alocat fonduri conform Articolului 1.07.

Împrumutatul se angajează să aloce anual suficiente fonduri bugetare și/sau alte resurse financiare pentru Proiect pentru a finaliza planul de finanțare a Proiectului care nu poate fi acoperit de Împrumut, și pentru a permite terminarea Proiectului în conformitate cu Descrierea Tehnică.

6.02. Realizarea Proiectului

Împrumutatul prin Coordonatorul de Proiect va realiza Proiectul în conformitate cu Descrierea Tehnică, după cum va fi modificată periodic, cu aprobarea Băncii, și să-l finalizeze până la data specificată în aceasta.

6.03. Costul majorat al Proiectului

În cazul în care costul Proiectului depășește cifra estimată prezentată în Preambulul (5), Împrumutatul va obține finanțare pentru a acoperi depășirea costului fără a apela la Bancă, astfel încât să permită finalizarea Proiectului conform Descrierii Tehnice.

6.04. Procedura de achiziție

Împrumutatul se angajează să, sau prin Coordonatorul de Proiect va determina Agențiile de implementare relevante să, achiziționeze echipament, servicii de încredere și să comande lucrări pentru Proiect, în mod adecvat și satisfăcător pentru Bancă, prin licitație internațională deschisă sau prin alte proceduri de achiziție acceptabile care se conformează, cu politica sa așa cum este prezentată în Ghidul său de achiziții în vigoare la data acestui Contract.

6.05. Angajamente pentru asigurarea continuității Proiectului

Atât timp cât Împrumutul este nerambursat, Împrumutatul se va angaja, sau prin Coordonatorul de Proiect, va determina Agențiile de Implementare să:

- (i) **Întreținere:** întreține, repara, supună reparațiilor capitale și renovării, toate proprietățile ce fac parte din acest Proiect după cum va fi necesar, pentru a fi păstrate în stare de bună funcționare, după cum se solicită;
- (ii) **Activele Proiectului:** în cazul în care Banca nu va fi consimțit altfel în scris, (să) rețină dreptul la bunuri și posesia bunurilor care fac parte din Proiect sau, în mod corespunzător, să înlocuiască și să reînnoiască aceste active și să mențină Proiectul în stare de funcționare permanentă potrivit scopului inițial; Banca își poate retrage acordul numai în cazul în care activitatea propusă ar aduce prejudicii intereselor Băncii în calitatea sa de Împrumutător către Împrumutat sau ar face ca Proiectul să nu fie eligibil pentru Bancă conform Statutului său în conformitate cu Articolul 267 din Tratatul de la Roma.
- (iii) **Asigurare:** asigure toate lucrările și proprietățile care fac parte din Proiect, în conformitate cu practica normală pentru lucrări similare de interes public.
- (iv) **Drepturi și Autorizații:** să mențină în vigoare toate drepturile de folosință și toate autorizațiile necesare pentru executarea și funcționarea Proiectului; și
- (v) **Acorduri privind mediul înconjurător**
 - (a) **Mediu:** să implementeze și să execute Proiectul în conformitate cu acele legi ale Uniunii Europene și ale României, precum și în conformitate cu tratate internaționale, al căror obiectiv principal îl constituie păstrarea, protejarea și îmbunătățirea Mediului; scop pentru care, „Mediu” reprezintă următoarele, în măsura în care acestea afectează binele oamenilor: (a) fauna și flora; (b) solul, apa, aerul, clima și peisajul; și (c) moștenirea culturală și mediul construit; și
 - (b) **Legi UE:** în general să implementeze și să execute Proiectul în conformitate cu principiile legii Uniunii Europene aplicabile Împrumutatului și Proiectului, în măsura în care principiile legii Uniunii Europene sunt implementate în legea sau practicile din România.
- (vi) **Monitorizare:** să mențină politicile și procedurile pentru a facilita monitorizarea și evaluarea Proiectului.

6.06 Auditul Conturilor

Împrumutatul se angajează, prin Coordonatorul de Proiect, să efectueze anual auditul conturilor, a bugetului și a situațiilor financiare ale Agențiilor de Implementare, în conformitate cu Standardele de Contabilitate Internaționale.

6.07 Documente și Acces

6.07A Audit

Împrumutatul acceptă că Banca poate fi obligată să divulge Curții de Auditori a Comunităților Europene (denumită în continuare "Curtea de Auditori") acele documente referitoare la Împrumutat, Coordonatorul de Proiect și Agențiile de Implementare după cum sunt necesare pentru îndeplinirea sarcinii date de Curtea de Auditori în conformitate cu legislația Uniunii Europene.

6.07 B Acces la informații

Împrumutatul, prin Coordonatorul de Proiect va permite, sau va determina Agențiile de Implementare (după caz) să permită persoanelor desemnate de Bancă, persoane care pot fi însoțite de reprezentanții Curții de Auditori, să viziteze șantierele, instalațiile și lucrările care fac parte din Proiect și să efectueze astfel de verificări după cum doresc. În acest scop, Împrumutatul prin Coordonatorul de Proiect le va pune la dispoziție, sau se va asigura că le-a fost pusă la dispoziție, întreaga asistență necesară. Cu ocazia unei astfel de vizite, reprezentanții Curții de Auditori pot solicita Împrumutatului, prin Coordonatorul de Proiect sau Agențiilor de Implementare să furnizeze documentele care se află sub incidența precedentului Articol 6.09 A.

6.08 Angajament de Integritate

Împrumutatul garantează și se angajează că nu a comis, și nici o persoană după cunoștința lui nu a comis nici unul din următoarele acte și că nu le va comite, și nici o persoană nu va comite, cu consimțământul acestuia sau cu înștiințarea sa prealabilă, următoarele:

- (i) oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea oricăror avantaje necuvenite pentru a influența activitatea unei persoane deținând un serviciu sau o funcție publică sau a unui director sau angajat al unei autorități publice sau a unei instituții publice sau a directorului sau unui oficial al unei organizații publice internaționale în legătură cu oricare procedură de achiziție sau în virtutea executării unui contract în legătură cu acele elemente ale Proiectului descrise în Descrierea Tehnică; sau
- (ii) orice act care influențează necorespunzător sau intenționează să influențeze necorespunzător procesul de achiziție sau implementarea Proiectului în detrimentul Împrumutatului, inclusiv înțelegerea secretă între ofertanți.

Împrumutatul se angajează să comunice Băncii dacă ia cunoștință de vreun eveniment sau informație privind comiterea unei astfel de acțiuni.

ARTICOLUL 7

Garantii

7.01 Imparțialitate (Pari passu)

Atâta timp cât orice parte a Împrumutului este în vigoare, Împrumutatul va asigura Creditului toate drepturile de plată fără imparțialitate față de alte obligații prezente sau viitoare ce afectează datoriile externe ale Împrumutatului.

În particular, dacă Banca face o cerere în condițiile menționate la articolul 10.01, sau dacă un eveniment sau potențial eveniment de neîndeplinire în cazul oricărui instrument nesubordonat al datoriei externe al Împrumutatului sau al oricăreia dintre agențiile subordonate ale Împrumutatului s-a produs și continuă să se producă, Împrumutatul nu trebuie să efectueze (sau să autorizeze) plăți în sensul altui astfel de instrument al datoriei externe (fie că sunt programate cu regularitate sau altfel) fără a efectua plata simultan sau a depune într-un cont indicat pentru plată, contravaloarea sumei pentru următoarea plată, o sumă egală, păstrând aceeași proporție dintre plata datoriei externe rămase de efectuat și totalul datoriei externe rămase de efectuat pentru acel instrument al datoriei externe.

Din acest motiv, orice plată a unui instrument de datorie externă efectuată din sumele articolului unui alt instrument, pentru care au subscris aceleași persoane cu cele care au avut reclamații în cadrul instrumentului de plată, va fi respinsă.

În acest Contract, **“Instrumentul datoriei externe”** înseamnă: (i) un instrument, inclusiv orice chitanță sau extras de cont, evidențiată sau constituită ca obligație de plată a unui împrumut, depozit, avans sau extindere similară de credit (incluzând fără a limita orice extindere de credit în cadrul unui acord de refinanțare sau reprogramare), (ii) o obligație evidențiată printr-un bon de tezaur, termen de plată sau un înscris similar evidențiind o obligație și (iii) o garanție a unei obligații survenite în cadrul unui instrument al datoriei externe al unui alt subiect, cu condiția ca în fiecare caz, o astfel de obligație să fie guvernată de o altă lege decât legea Împrumutatului.

7.02 Garanții

Dacă Împrumutatul acordă unei terțe părți orice garanție asupra oricăruia din activele sale în scopul funcționării oricărui instrument al datoriei externe sau orice preferință sau prioritate în sensul celor menționate, dacă Banca va solicita astfel, Împrumutatul va furniza Băncii (dacă aceasta va solicita) o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor sau va garanta Băncii o preferință sau o prioritate echivalentă.

Împrumutatul declară ca nu există în prezent nici o astfel de preferință sau prioritate.

ARTICOLUL 8 **Informații și vizite**

8.01 Informații privind Proiectul

8.02

Împrumutatul prin Coordonatorul de Proiect va, sau va determina Agențiile de Implementare relevante (după caz):

- (i) să asigure că înregistrările sale prezintă toate operațiile legate de finanțarea și realizarea Proiectului;
- (ii) să transmită Băncii, în limba engleză sau în traducere în limba engleză:

(a) până la 30 iunie 2006 și ulterior semestrial, până la terminarea Proiectului, un raport privind implementarea Proiectului după cum se prevede în Tabelul A.2 ;

(b) după 15 luni de la încheierea Proiectului, un raport privind terminarea Proiectului după cum se prevede în Tabelul A.2 ; și

(c) periodic, orice alt asemenea document sau informație privind finanțarea, implementarea, și executarea Proiectului după cum Banca poate solicita în mod rezonabil ;

(iii) va supune spre aprobare Băncii, fără întârziere, orice modificare importantă în planurile generale, graficul de execuție, planuri de finanțare sau programul de cheltuieli al Proiectului, în legătură cu dezvoltările făcute cunoscute Băncii înainte de semnarea acestui Contract ; și

(iv) va informa în general Banca despre orice fapt sau eveniment de care are cunoștință, și care poate prejudicia sau afecta în mod substanțial condițiile executării sau derulării Proiectului.

8.02 Informații privind Împrumutul

Împrumutul trebuie să informeze Banca :

(i) imediat despre orice decizie luată de el din orice motiv sau în legătură cu orice situație care îl obligă sau privind orice cerere care i s-a făcut de a rambursa anticipat orice Împrumut la Termen ;

(ii) imediat despre orice intenție din partea sa de a acorda orice garanție pentru oricare din activele sale în favoarea unei terțe părți în vederea realizării oricărei obligații externe, preferințe sau priorități cu privire la acestea ; și

(iii) în general, despre orice fapt sau situație care ar putea împiedica îndeplinirea oricărei obligații a Împrumutului în conformitate cu prevederile acestui Contract sau care ar prejudicia sau afecta substanțial condițiile de executare și derulare a Proiectului.

8.03 Informații privind Agențiile de Implementare

Împrumutul prin Coordonatorul de Proiect va informa Banca :

(i) imediat, în legătură cu orice modificare a documentelor de bază ale Agențiilor de Implementare și despre orice schimbare survenită în statutul său legal și în mandatele acestora; și

(ii) în general, cu privire la orice situație sau eveniment privind Agențiile de Implementare care ar putea împiedica îndeplinirea oricăreia dintre obligațiile Împrumutului prevăzute în acest Contract.

8.04 Verificări și Informații

În plus, Împrumutul :

(i) va lua orice măsură solicitată în mod rezonabil de Bancă pentru a verifica și/sau finaliza orice act presupus sau suspectat a fi de natura celor descrise la Articolul 6.08 ;

(ii) va informa Banca despre măsurile de recuperare a despăgubirilor de la persoanele responsabile pentru orice pagubă rezultând din aceste acțiuni ; și

(iii) va facilita orice verificare pe care Banca ar putea să o facă în legătură cu o asemenea acțiune.

ARTICOLUL 9

Speze și cheltuieli

9.01 Impozite, taxe și comisioane

Împrumutatul va plăti toate impozitele, taxele, comisioanele și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxe de timbru și taxe de înregistrare, aferente semnării sau implementării acestui Contract sau a oricărui document legat de acesta, și aferent acordării oricărei garanții pentru Împrumut.

Împrumutatul va plăti integral capitalul, dobânda, comisioanele și alte sume datorate conform prezentului Contract, brut, fără deducerea vreunei impuneri naționale sau locale de orice fel, cu condiția ca, dacă Împrumutatul este obligat să facă orice asemenea deducere, aceasta va duce la majorarea sumei de plată către Bancă astfel încât după deducere suma netă primită de Bancă să fie echivalentă cu suma datorată.

9.02 Alte speze

Împrumutatul va suporta toate spezele și cheltuielile, inclusiv costuri profesionale, bancare, de schimb valutar, ocazionate de pregătirea și implementarea acestui Contract sau a oricărui alt document având legătură cu prezentul Contract, inclusiv orice amendament prevăzut în acesta, dar și de crearea, realizarea și acordarea oricărei garanții pentru Împrumut.

ARTICOLUL 10

Rambursarea anticipată în cazul neîndeplinirii unei obligații

10.01. Dreptul de a solicita rambursarea anticipată

Împrumutatul va rambursa Împrumutul sau orice parte a acestuia împreună cu dobânda acumulată pe baza cererii făcute în acest sens de Bancă în conformitate cu cerințele următoare:

10.01.A Cerere Imediată

Banca poate face o asemenea cerere imediat:

- (i) dacă vreo informație sau document important remis Băncii de către sau în numele Împrumutatului în legătură cu negocierea acestui Contract sau în timpul cât acesta este în vigoare, se dovedește a fi fost incorectă sub orice aspect important;

(ii) dacă Împrumutatul nu rambursează la data scadenței orice parte din Împrumut, nu plătește dobânda la acesta sau nu efectuează orice altă plată către Bancă, după cum se prevede în prezentul Contract;

(iii) dacă, ca urmare a unei neîndepliniri a obligațiilor, Împrumutatului i se cere să ramburseze anticipat un împrumut acordat inițial pentru un termen mai mare de 5 ani;

(iv) dacă survine un eveniment sau o situație care poate periclita îndeplinirea obligațiilor de plată care decurg din Împrumut sau să afecteze negativ orice garanție acordată pentru acesta;

(v) dacă vreo obligație asumată de Împrumutat la care se face referire în paragrafele opt și nouă din Preambul, încetează a fi îndeplinită cu privire la orice împrumut acordat oricărui împrumutat din România din resursele Băncii sau ale Uniunii Europene; sau

(vi) dacă Împrumutatul nu-și îndeplinește orice obligație care decurge din oricare alt împrumut acordat de Bancă din resursele Băncii sau ale Uniunii Europene.

10.01 B Cerere ulterioară notificării de remediere

Banca poate de asemenea face o astfel de solicitare, la expirarea unei perioade rezonabile specificate într-o notificare remisă de Banca Împrumutatului, fără ca aspectul să fie remediat în mod satisfăcător pentru Bancă:

(i) dacă Împrumutatul nu îndeplinește vreo obligație substanțială care decurge din acest Contract, alta decât oricare dintre cele menționate la Articolul 10.01A ; sau

(ii) dacă vreun fapt prevăzut în Preambul se modifică substanțial sau se dovedește a fi eronat și dacă modificarea, fie prejudiciază interesele Băncii ca împrumutător al Împrumutatului, fie afectează negativ implementarea sau executarea Proiectului.

10.02 Alte drepturi legale

Articolul 10.01 nu va limita nici un alt drept legal al Băncii de a cere rambursarea anticipată a Împrumutului.

10.03 Daune

În cazul cererii conform Articolului 10.01, Împrumutatul va plăti Băncii suma cerută împreună cu o sumă calculată conform prevederilor Articolului 4.02B după cum se aplică sumei care a devenit scadentă și plătită. Această sumă se va cumula de la data scadenței specificată în notificarea de cerere a Băncii și va fi calculată pe baza faptului că rambursarea anticipată a devenit efectivă la data astfel specificată.

Sumele datorate de Împrumutat în conformitate cu acest Articol 10.03 vor fi plătibile la data plății anticipate specificate în solicitarea Băncii.

10.04. Nederogări

Nici o omisiune sau întârziere a Băncii în exercitarea unui drept al său, conform acestui Articol 10, nu va fi considerată o renunțare la acel drept.

10.05. Utilizarea sumelor primite

Sumele primite urmare unei cereri formulate conform Articolului 10.01 vor fi destinate, în această ordine, în primul rând plății daunelor, comisioanelor și dobânzii și în al doilea rând, reducerii ratelor nerambursate în ordinea inversă a scadenței. Ele vor fi utilizate între Tranșe conform deciziei Băncii

Articolul 11 **Legi și jurisdicție**

11.01 Legea de guvernare

Acest Contract este guvernat de legile Luxemburgului

11.02 Jurisdicție

Toate disputele referitoare la acest Contract vor fi transmise Curții de justiție a Comunității Europene (**Curtea**).

Părțile contractuale renunță la imunitatea rezultată din dreptul de a obiecta cu privire la jurisdicția Curții.

Decizia Curții dată conform articolului 11.02 va fi concludentă și obligatorie către părți fără restricții sau rețineri. În acest fel Împrumutatul renunță la orice imunitate și va executa orice astfel de decizie.

11.03 Evidența sumelor plătite

În orice acțiune legală rezultată în afara prezentului Contract certificarea dată de Bancă pentru orice plată efectuată în cadrul acestui Contract va fi evidența legitimă pentru orice plată.

ARTICOLUL 12

Clauze finale

12.01 Notificări pentru fiecare parte

Notificările și alte comunicări transmise în legătură cu prezentul document vor fi trimise la adresele menționate la punctul 1) de mai jos, cu excepția notificărilor către Împrumutat în legătură cu litigii în curs sau în declanșare, care vor fi trimise la adresele specificate la punctul 2) de mai jos, unde Împrumutatul alege domiciliul:

pentru Bancă

1) 100 Boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxemburg

pentru Împrumutat

1) Str. Apolodor 17, Sector 5
RO – 050741 București
România

2) Misiunea României pe lângă
Comunitățile Europene,
107, rue Gabrielle, B-1180 Bruxelles;

Fiecare parte poate, prin notificarea celorlalte părți, să-și schimbe adresa menționată mai sus, cu condiția ca adresele de la punctul 2) de mai sus să poată fi schimbate numai cu altă adresă în cadrul Uniunii Europene.

Cu excepția cazului în care Împrumutatul specifică în scris altfel către Bancă, Împrumutatul va face ca DI Ștefan Petrescu, Director General, Ministerul Finanțelor Publice să fie responsabil pentru contactul cu Banca în sensul Articolelor 6.08 și 8.04.

12.02. Forma notificării

Notificări și alte comunicări pentru care sunt menționate, în acest Contract, perioade fixe sau care fixează ele însele perioade obligatorii pentru destinatar, vor fi transmise personal, prin scrisoare cu confirmare, telegramă, telex sau alte mijloace de comunicare care fac posibilă dovada primirii de către destinatar. Data înregistrării sau, după caz, data declarată a primirii documentului transmis, va fi concludentă pentru determinarea unei perioade.

Notificări emise de către Împrumutat în conformitate cu oricare prevedere din acest Contract vor fi, atunci când sunt solicitate de Bancă, transmise Băncii împreună cu dovada satisfăcătoare cu privire la autoritatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze astfel de notificare în numele Împrumutatului precum și specișenele de semnătură autentificate ale acelei sau acelor persoane.

12.03. Preambul, Tabele și Anexe

Tabelele și următoarele anexe fac parte din acest Contract:

Tabelul A: Descriere Tehnică și Informații cu privire la obligații

Tabelul B: Definiții euribor și libor

Tabelul C1: Formular de cerere de tragere (articolul 1.02B)

Tabelul C2: Formular de certificat de la Împrumutat (art 1.04)

Tabelul D: GRAFIC DE RAMBURSARE

Tabelul E: Formular de cerere de alocare (programe până la 5.000.000 EUR)

Tabelul F: Formular de cerere de alocare (programe mai mari de 5.000.000 EUR)

Următoarele anexe sunt atașate:

Anexa I: Semnături autorizate ale Împrumutatului
Anexa II: Formular de atestare a protejării naturii

CA URMARE, părțile la prezentul Contract au convenit ca acesta să fie semnat în original în limba engleză, fiecare pagină fiind inițializată în numele Băncii de DI John McIlwaine, CONSILIER Juridic și în numele Împrumutatului de DI. Ștefan Petrescu, Director General, Ministerul Finanțelor Publice.

Semnat pentru și în numele
ROMÂNIEI

S. Vlădescu

Semnat pentru și în numele
BĂNCII EUROPENE DE INVESTIȚII

C. Murphy

M. Vatter

Azi, 22 decembrie 2005, la București
Azi 27 decembrie 2005, la Luxemburg

A.1 Descriere tehnică**Descriere**

Proiectul constă în refacerea rețelei de drumuri naționale, asociate cu terasamente și lucrări civile și căi navigabile distruse de inundațiile din 2004 și 2005 care au afectat mai mult sau mai puțin toată țara și include lucrări de prevenire a unor evenimente similare.

Eligibilitate

Criteriile pentru includerea Programelor în execuție sunt:

- Toate programele vor fi implementate de către MTCT, prin intermediul Agențiilor de Implementare;
- Programele se referă la repararea /reconstrucția lucrărilor civile avariate de inundațiile din 2004 și 2005 sau trebuie să servească prevenirii unor inundații similare;
- Toate programele vor fi realizate la standarde care să minimizeze riscul repetării distrugerilor;
- Procedurile și controlul achizițiilor și mediului trebuie să satisfacă cerințele Băncii.

Calendar

Proiectul va fi finalizat la 31 decembrie 2009.

A.2 Informații cu privire la obligațiile din cadrul Articolului 8.01 (i)

1. Transmiterea informațiilor: desemnarea persoanelor responsabile:

Informația de mai jos va fi transmisă Băncii prin responsabilitatea:

Compania	<i>Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului</i>
Persoana de contact	<i>Liliana Barna</i>
Funcție	<i>Director General</i>
Departament	<i>Direcția Generală pentru Afaceri Externe</i>
Adresa	<i>38 Dinicu Golescu Bd., Sector 1 București</i>
Telefon	<i>0040213196147</i>
Fax	<i>0040213196178</i>
Email	<i><u>news14@mt.ro/dgrfes@mt.ro</u></i>

Persoana/persoanele de contact mai sus menționată(e) este (sunt) responsabile de la început.

Împrumutatul va informa BEI imediat în cazul oricărei schimbări.

2. Informații cu privire la stadiul Proiectului

Rapoarte semestriale cu privire la stadiul Proiectului să includă sumele de alocat, formularul cu stadiul proiectelor și cu orice probleme și soluții apărute să fie agreat cu Banca.

3. Informații la fiecare cerere de alocare

Împrumutatul trebuie să transmită Băncii următoarele informații.

Informații similare celor din Tabelul E sau F.

4. Informații la terminarea lucrărilor și a primului an de execuție

Împrumutatul va transmite Băncii următoarele informații cu privire la finalizarea Proiectului și exploatarea inițială după finalizare așa cum este indicat mai jos:

Documente / informații	Data transmiterii către Bancă
Raportul de finalizare al Proiectului, inclusiv: - Scurtă descriere a caracteristicilor tehnice ale Proiectului finalizat, explicând motivele schimbărilor semnificative; - Costul final al Proiectului explicând motivele creșterilor față de bugetul inițial; - Numărul locurilor de muncă create de proiect în timpul implementării - Descrierea problemelor majore de impact asupra mediului; - Modificarea procedeeleor de achiziții - Modificarea Proiectului și comentarii; - Probleme semnificative apărute sau riscuri care pot afecta exploatarea Proiectului ; - Acțiuni legale referitoare la Proiect care pot continua; - Tabel cuprinzând lista proiectelor, costurile și datele de finalizare; - Harta de prezentare a intervențiilor finanțate în cadrul Proiectului	La 15 luni după terminarea programelor Limba în care se raportează Engleza

Definițiile EURIBOR și LIBOR

A. EURIBOR

“EURIBOR” semnifică:

(i) cu privire la orice perioadă relevantă, rata dobânzii pentru depozite în EUR pentru o perioadă reprezentând numărul lunilor întregi care corespund în cea mai mare măsură cu durata perioadei; și

(ii) cu privire la o perioadă relevantă de mai puțin de o lună, rata dobânzii pentru depozite în EUR pentru o perioadă de o lună ;
(perioada pentru care se ia în calcul rata în acest context se numește ”**Perioada Reprezentativă**”)

după cum s-a publicat la ora 11.00 ora Bruxelles sau la o altă oră acceptată de Bancă în ziua (**Data de Repunere**) ce cade cu două Zile Lucrătoare Relevante înaintea primei zile a perioadei relevante, la pagina Reuters EURIBOR 01 sau în paginile următoare sau, în lipsa acestora, în orice alte publicații alese în acest scop de Bancă.

Dacă această rată nu este publicată, Banca va solicita birourilor din zona euro din cadrul a patru bănci importante ce activează în zona euro, alese de Bancă, să coteze rata la care depozitele în EURO într-o suma comparabilă sunt propuse de fiecare dintre ele astfel ca la ora 11 aproximativ, ora Bruxelles, în Ziua Repunerii către băncile principale din piața interbancară a zonei euro pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă sunt prevăzute cel puțin două cotații, rata pentru acea Zi a Repunerii va fi media aritmetică a cotațiilor.

Dacă sunt prevăzute mai puțin de două cotații după cum se solicită, rata pentru acea Zi a Repunerii va fi media aritmetică a ratelor cotate de băncile importante din zona euro, alese de Bancă, la ora 11.00 aproximativ, ora Bruxelles, în ziua ce cade cu două Zile Lucrătoare Relevante după Ziua Repunerii, pentru împrumuturi în EURO într-o sumă comparabilă cu cea a Băncilor Europene conducătoare pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

B. LIBOR USD

Sensurile “LIBOR” în cazul monedei USD:

(i) cu privire la orice perioadă relevantă, rata dobânzii pentru depozite pentru o perioadă reprezentând numărul lunilor întregi care corespund în cea mai mare măsură cu durata perioadei; și

(ii) cu privire la o perioadă relevantă de mai puțin de o lună, rata dobânzii pentru depozite în moneda USD pentru o perioadă de o lună, (perioada pentru care se ia în calcul rata în acest context se numește **‘Perioada Reprezentativă’**) după cum a fost stabilită de Asociația Bancherilor Britanici și transmisă de furnizorii de știri financiare la ora 11.00 a Londrei sau la o oră ulterioară acceptată de Bancă în ziua (**Ziua Repunerii**) care cade cu două Zile Lucrătoare ale Londrei înaintea primei zile a perioadei relevante.

Dacă o asemenea rată nu este astfel transmisă de către furnizorii de știri financiare acceptați de Bancă, Banca va solicita principalelor birouri din Londra din cadrul a patru bănci importante pe piața interbancară a Londrei, alese de Bancă să coteze rata la care depozitele în moneda USD într-o sumă comparabilă sunt propuse de fiecare dintre ele la ora 11.00 a.m. aproximativ, ora Londrei, în data Repunerii, către principalele bănci pe piața interbancară a Londrei pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă sunt prevăzute cel puțin două asemenea cotații rata va fi media aritmetică a cotațiilor prevăzute.

Dacă sunt furnizate mai puțin de două cotații după cum s-a cerut, Banca va solicita principalelor birouri a patru bănci importante de pe piața interbancară din New York, selectate de către Bancă, să coteze rata la care depozitele în USD într-o sumă comparabilă sunt propuse de fiecare dintre ele la ora 11.00 a.m. aproximativ ora New York, în data care cade cu două zile ale orașului New York după data Repunerii, către principalele bănci pe piața europeană, pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt prevăzute cel puțin două asemenea cotații rata va fi media aritmetică a cotațiilor prevăzute.

C. LIBOR GBP

Sensurile **“LIBOR”** cu privire la moneda GBP:

(i) cu privire la orice perioadă relevantă, rata dobânzii pentru depozite pentru o perioadă reprezentând numărul lunilor întregi care corespund în cea mai mare măsură cu durata perioadei; și

(ii) cu privire la o perioadă relevantă de mai puțin de o lună, rata dobânzii pentru depozite în moneda GBP pentru o perioadă de o lună, (perioada pentru care se ia în calcul rata în acest context se numește **‘Perioada Reprezentativă’**) după cum a fost stabilită de Asociația Bancherilor Britanici și transmisă de furnizorii de știri financiare la ora 11.00 a Londrei sau la o oră ulterioară acceptată de Bancă în ziua (**Ziua Repunerii**) care cade cu două Zile Lucrătoare ale Londrei înaintea primei zile a perioadei relevante.

Dacă această rată nu este transmisă de nici un furnizor de știri financiare acceptat de Bancă, Banca va solicita principalelor birouri ale Londrei din cadrul a patru bănci importante de pe piața interbancară a Londrei, alese de Banca (**‘Bănci de Referință’**), să coteze rata la care depozitele de moneda GBP în sumă comparabilă sunt propuse de fiecare dintre acestea la ora 11.00 aproximativ, ora Londrei, la Data Repunerii, către principalele bănci pe piața interbancară a Londrei pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă cel puțin două asemenea cotații sunt furnizate, rata va fi media aritmetică a acestor cotații.

Dacă sunt furnizate mai puțin de două cotații după cum este cerut, rata va fi media aritmetică a ratelor cotate la ora 11.00 aproximativ, ora Londrei, la Data Repunerii de principalele bănci din Londra (alese de Bancă) pentru împrumuturi în moneda GBP în sumă comparabilă către Băncile Europene conducătoare, pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

D. General

Pentru scopurile definițiilor menționate anterior:

(i) **“Ziua Lucrătoare a Londrei”** semnifică o zi în care băncile sunt deschise pentru tranzacții obișnuite în Londra iar **“Ziua Lucrătoare a New York-ului”** semnifică ziua în care băncile sunt deschise pentru tranzacții obișnuite în New York.

(ii) Toate procente ce rezultă din orice calcule la care s-a făcut referire în acest Tabel vor fi completate, dacă este necesar, cu până la o mie- miime la procent, cu jumătățile întregite.

(iii) Banca îl va informa fără întârziere pe Împrumutat de cotațiile primite de aceasta.

(iv) Dacă oricare dintre prevederile anterior menționate devin neconforme cu prevederile adoptate sub egida FBE EURIBOR și ACI EURIBOR cu privire la EURIBOR sau la Asociația Bancherilor Britanici, cu privire la LIBOR, Banca poate notifica Împrumutatului să amendeze prevederile pentru a le pune în acord cu celelalte asemenea prevederi.

Tabel C**C. 1 Formular de cerere de tragere (Articolul 1.02B)**

Cerere de tragere	<i>Tranșa nr:</i>	<i>Data:...</i>
--------------------------	-------------------	-----------------

Va rugăm să realizați următoarea tragere:

Nume Împrumut:	România - Proiectul de reconstrucție a drumurilor afectate de inundații	Rezervat pentru BEI	
Data semnării:		Valoarea creditului:	EUR 300,000,000
Numărul de referință:		Tragerea la data:	
Numărul tragerii°:		Soldul tragerilor:	
Data de tragere propusă:		Data finală de tragere:	30 noiembrie 2008
Cererea totală (valuta contractului):		Numărul maxim de trageri:	20
		Valoarea minimă a tragerii :	15.000.000 EUR
Tragerea se va face astfel:		Alocarea totală până la data:	
Moneda (Art. 1.03)		Condiții precedente:	
Suma			

Contul ce trebuie creditat:

Nr cont:

Numele și adresa Băncii:

Vă rugăm transmiteți informații relevante pentru următoarea cerere:

Persoana autorizată și semnătura:

C.2 Formular de Certificat Emis de Beneficiar

Către: Banca Europeană de Investiții

Din partea:

[Data]

Stimați Domni,

Subiect: Contract de Finanțare încheiat între Banca Europeană de Investiții, România și nr din data [.....] (numit în continuare "Contract de Finanțare") nr. ref. [.....]

Termenii definiți în Contractul de Finanțare au același înțeles și în această scrisoare.

Pentru scopurile Articolului 1.04 din Contractul de Finanțare vă certificăm prin prezenta după cum urmează:

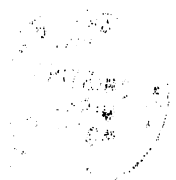
- (i) nu a existat nici o schimbare substanțială cu privire la nici un aspect al Proiectului asupra căreia Împrumutatul să fie obligat să raporteze în conformitate cu Articolul 8.01, cu excepția celor comunicate anterior de către Împrumutat;
- (ii) nici o garanție de tipul celei specificate în Articolul 7.02 nu a fost creată sau nu este în vigoare; și
- (iii) nici un eveniment prevăzut în Articolul 10.01 nu a avut loc.

Cu stimă,

Al dumneavoastră,

Pentru și împuternicit al

<//>



Tabel D**ROMÂNIA - PROIECTUL DE RECONSTRUCȚIE A DRUMURILOR AFECTATE DE INUNDAȚII****Tabel pentru rambursare**

data plății		Sumele ce trebuie plătite exprimate ca procent din împrumut
1.	20 Aprilie 2012	2.63%
2.	20 Octombrie 2012	2.63%
3.	20 Aprilie 2013	2.63%
4.	20 Octombrie 2013	2.63%
5.	20 Aprilie 2014	2.63%
6.	20 Octombrie 2014	2.63%
7.	20 Aprilie 2015	2.63%
8.	20 Octombrie 2015	2.63%
9.	20 Aprilie 2016	2.63%
10.	20 Octombrie 2016	2.63%
11.	20 Aprilie 2017	2.63%
12.	20 Octombrie 2017	2.63%
13.	20 Aprilie 2018	2.63%
14.	20 Octombrie 2018	2.63%
15.	20 Aprilie 2019	2.63%
16.	20 Octombrie 2019	2.63%
17.	20 Aprilie 2020	2.63%
18.	20 Octombrie 2020	2.63%
19.	20 Aprilie 2021	2.63%
20.	20 Octombrie 2021	2.63%
21.	20 Aprilie 2022	2.63%
22.	20 Octombrie 2022	2.63%
23.	20 Aprilie 2023	2.63%
24.	20 Octombrie 2023	2.63%
25.	20 Aprilie 2024	2.63%
26.	20 Octombrie 2024	2.63%
27.	20 Aprilie 2025	2.63%
28.	20 Octombrie 2025	2.63%
29.	20 Aprilie 2026	2.63%
30.	20 Octombrie 2026	2.63%
31.	20 Aprilie 2027	2.63%
32.	20 Octombrie 2027	2.63%
33.	20 Aprilie 2028	2.63%
34.	20 Octombrie 2028	2.63%
35.	20 Aprilie 2029	2.63%
36.	20 Octombrie 2029	2.63%
37.	20 Aprilie 2030	2.63%
38.	20 Octombrie 2030	2.69%
TOTAL		100 %

Tabel E

Proiect: România Reconstrucția drumurilor afectate de inundații
 Inițiator: Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului
 Omolog: a se completa

Cod de identificare	Descrierea Proiectului	Sectorul	Zona /localitatea	Informații referitoare la proiect	Conformitatea cu mediul			Proceduri de achiziție I,N,D,E (4)	Faza de implementare (5)	Date privind începerea și finalizarea lucrărilor		fonduri BEI (6)		Cost total (7)		Alte contribuții (8)	Procent de finanțare UE
					cu legislația (1)	EIA/SEA (2)	Rezervații naturale (3)			începere	finalizare	planificate	efective	planificat	efectiv		
	obiectivul 1																
	obiectivul 2																
	obiectivul 3																
	...																
	TOTAL:																

(1) DA sau NU: se completează cazul în care proiectul necesită EIA sau este localizat într-o zonă naturală protejată

(2) DA sau NU: se completează cazul în care proiectul necesită Studiu de Impact sau o Strategie a mediului; Directiva EIA 85/337/EEC, 97/11/EC, 2003/35/EC (vezi transpunerea legii la nivel național și regional) și Directiva SEA: 2001/42/EC - prezintă detalii

(3) DA sau NU: se va completa cu DA dacă proiectul este localizat într-o zonă de rezervație naturală (prezentă sau planificată) sau într-o zonă cu restricții specifice mediului

(4) "I" - reguli de achiziții internaționale; "N" - achiziții naționale; D - atribuire directă; E - proceduri de urgență

(5) se va defini statutul implementării: proiect preliminar, proiect definitiv, execuție

în cazul în care lista prezentată este folosită pentru o cerere de tragere această coloană se referă la valoarea preliminară din obiectiv; în cazul în care tabelul este folosit pentru raportările anuale sau finale se va indica valoarea exactă de la BEI pentru obiectiv sau pentru proiectul modificat (valoarea exactă este determinată când obiectivul este complet)

Costul total care include toate sursele de finanțare (contribuții private, contribuțiile altor bănci, fonduri europene) așa cum este definit în Descrierea Tehnică

(7) atașată contractului sau agreeată printr-o scrisoare de alocare din cadrul împrumutului.

(8) Contribuția C.E. va menționa, dacă este cazul, procentul care a fost finanțat de BEI prin alte linii de credit (cum ar fi Programe Operaționale)

(9) în cazul în care costul proiectului este mai mare de 5 MEUR așa cum a fost discutat în prezenta anexă F

ROMÂNIA - PROIECT PRIVIND RECONSTRUCȚIA DRUMURILOR AFECTATE DE INUNDAȚII

Agenția de implementare: _____

Cerere de alocare

pentru Obiective cu un cost al investiției mai mare de 5 m EUR.

1. Informații generale

1.1 Nume/Numărul Obiectivului

.....

1.2 Locația Obiectivului:

1.2.1 Zona (județ):

.....

1.2.2 Localitatea (oraș, comună):

.....

(harta atașată cu locația Obiectivului)

1.3 Detalii privind responsabilul Serviciului:

.....

1.3.1 Nume și adresa persoanei de contact:

.....

.....

.....

Adresă:

.....

.....

.....

1.3.2 Tel./Nr. Fax al persoanei/persoanelor responsabile pentru implementarea Obiectivului:

.....

.....

2. Scopul investiției

2.1 Scop principal/imediat:

.....

.....
.....
2.2 Scop/uri secundar/e:

.....
.....
.....
3. **Caracteristici tehnice principale**

.....
.....
.....
(Descrierea tehnică pentru reconstrucția Obiectivelor cu o investiție >5 m. EUR ar trebui să fie bazată pe un scurt rezumat al unui studiu de fezabilitate)

4. **Justificarea Obiectivului**

4.1 Beneficiari/grup țintă al Obiectivului:

.....
.....
.....
4.2 Impacturi economice și de mediu:

.....
.....
.....
4.2.1 Impactul economic asupra regiunii:

.....
.....
.....
(efecte asupra regiunii în caz de omisiune a măsurilor de reconstrucție)

4.2.2 Impact de mediu: include rezumat non tehnic pentru proiecte în care este solicitat EIA, Formular A/B și descriere a atenuărilor

.....
.....
(efecte în caz de omisiune a măsurilor de reconstrucție)

4.2.3 Date privind angajarea de personal:

.....
.....
Număr de posturi temporare în perioada implementării (dacă e cazul):
.....
.....

Număr de posturi permanente create (dacă e cazul):
.....
.....

5. **Achiziții**

5.1 Tip de achiziție:

.....
.....
.....

(licitație internațională = 1 Licitatie națională = 2 Atribuire directă = 3 procedură de urgență = 4)

5.2 Data de înaintare către Bancă pentru publicare în Jurnalul Oficial al CE:

.....

6. **Grafic**

Începere Finalizare

Lună An Lună An

Perioada de implementare a obiectivului:

.....

7. **Investiție totală**

7.1 Studii/servicii de inginerie:

.....

7.2 Teren:

.....

7.3 Lucrări civile:

.....

7.4 Echipament:

.....

7.5 Contingente tehnice (%):

.....

7.6 Contingente de preț (%):

.....

7.7 Dobânda pe parcursul construcției (%):

TOTAL:

(valută/cost)

8. Cheltuiala anuală și Surse de finanțare

	<u>%</u>	<u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>Total</u>
Buget național						
Buget local						
Împrumut BEI						
Altele (specificați în particular fonduri CE și Consiliul Europei)						

TOTAL

(valută/cost)

Semnături autorizate ale Împrumutatului

ROMÂNIA – PROIECTUL DE RECONSTRUCȚIE A DRUMURILOR AFECTATE DE INUNDAȚII

Formular de Declarație a Autorității Responsabile cu Monitorizarea Zonelor cu Importanță în Conservarea Naturii

PARTEA I – Formular A

Formular A – Nici un risc cu efect semnificativ

DECLARAȚIA AUTORITĂȚII RESPONSABILE CU MONITORIZAREA ZONELOR CU IMPORTANȚĂ ÎN CONSERVAREA NATURII¹

Autoritatea
Responsabilă.....

În urma examinării²
aplicației.....

(titlul).....

..care este situat

la.....

declară că (va rugăm bifați căsuța corespunzătoare)

D Acest proiect nu este susceptibil de a avea efecte semnificative asupra unei zone cu importanță în conservarea naturii din următoarele motive:

.....
.....

Prin urmare nu a fost considerată necesară o evaluare așa cum prevede Articolul 6 (3) din Directiva 92/43/CEE

D Ca urmare unei evaluări potrivite, în conformitate cu Articolul 6 (3) din Directiva 92/43/CEE s-a constatat că Proiectul nu va avea efecte negative semnificative asupra unei locații cu importanță în conservarea naturii

Se atașează o hartă la scara de 1:100.000 (sau la o scară cât mai asemănătoare) indicând locația Proiectului precum și locația cu importanță în conservarea naturii.

Semnat Data

(Autoritatea responsabilă cu monitorizarea zonelor cu importanță pentru conservarea naturii)

Ștampilă oficială:

¹ Aceasta include zonele protejate ca fiind parte din rețeaua Natura 2000 (inclusiv Rezervații Naturale), zonele potențiale care pot face parte din Natura 2000, locații Ramsar, Zona Internațională a Păsărilor, locații din rețeaua Smarald, sau altele relevante

² luând în considerare cerințele Art. 6(3) din Directiva 92/43/CEE cu privire la protejarea habitatelor naturale sau a faunei și florei sălbatice.

PARTEA II- Formularul B

Formular B – Riscul unui efect semnificativ

INFORMAȚII DIN PARTEA AUTORITĂȚII RESPONSABILE CU MONITORIZAREA ZONELOR CU IMPORTANȚĂ ÎN CONSERVAREA NATURII³

Autoritatea
Responsabilă.....

În urma examinării⁴
aplicației.....

(titlul).....

..

care este situat
la.....

furnizează următoarele
informații.....

Țara:

Autoritatea Națională Competentă:

Adresa:

Persoana de contact:

Tel., fax, e-mail:

Data:

1. PROIECT

Numele zonei afectate:

Această zonă este (bifați căsuța):

☐ o zonă identificată de către autoritatea națională competentă ca fiind încadrată în conformitate cu Art. 4 (1) și (2) în Directiva cu privire la PĂSĂRI (79/409/CEE) (Zona specială protejată echivalentă cu Natura 2000)

☐ o zonă identificată de către autoritatea națională competentă ca fiind încadrată în conformitate cu Art. 4 (1) în Directiva cu privire la HABITATE (92/43/CEE) (Zona specială protejată echivalentă cu Natura 2000)

Pentru Statele membre ale Comunității Europene numai, este această zonă o prioritate din punct de vedere al habitatului sau speciilor?

☐ da ☐ nu

☐ o zonă înscrisă în ultimul inventar al Zonelor Importante cu Păsări (IBA 2000) sau

(dacă este disponibil) există un echivalent științific mai detaliat al inventarului aprobat de către autoritățile naționale

³ Aceasta include zonele protejate ca fiind parte din rețeaua Natura 2000 (inclusiv Rezervații Naturale), locații potențiale care pot face parte din Natura 2000, locații Ramsar, Zona Internațională a Păsărilor, locații din rețeaua Smarald, sau altele relevante

⁴ luând în considerare cerințele Art. 6(4) din Directiva 92/43/CEE cu privire la protejarea habitatelor naturale sau a faunei și florei sălbatice.

D un teren mlăștinos de importanță internațională proiectat în conformitate cu Convenția Ramsar și încadrat în această protecție

D o zonă pentru care se aplică prevederile convenției de la Berna cu privire la conservarea Vieții sălbatice din Europa și a Habitatelor Naturale (Art. 4), și în particular o zonă ce întrunește criteriile rețelei Smarald

D zone protejate în conformitate cu legislația de
protejare a naturii

Rezumat al acestui Proiect ce poate avea impact
asupra locației:

2. EFECTE NEGATIVE

Rezumat al acestor impacturi care pot avea efecte
negative asupra zonei:

N.B.: acest rezumat ar trebui să se concentreze asupra efectelor negative ce pot influența valorile de conservare a zonei (habitaturi și specii), și să includă hărți adecvate și să descrie măsurile de atenuare deja luate.

3. SOLUȚII ALTERNATIVE

Rezumatul acestor soluții
alternative studiate:

Motive pentru care autoritățile naționale competente au decis că nu există soluții
alternative

4. MOTIVE IMPERATIVE

Motive pentru care trebuie totuși îndeplinit
acest Proiect:

D Motive imperative pentru care nu s-a ținut seama de interesul public, inclusiv cele
de natură socială sau economică (în lipsa habitatelor/speciilor prioritare)

D sănătatea omului

D siguranța publică

D consecințe benefice ale importanței acordate mediului

D alte motive imperative pentru care nu s-a ținut seama de
interesul⁵ public

Scurtă descriere a
motivelor:

5.MĂSURI COMPENSATORII

Măsuri compensatorii prevăzute și grafic:

Trundeti

⁵ Dacă proiectul este în U E, trebuie obținută opinia Comisiei (vezi Art. 6 (4).2 din Directiva cu privire la Habitare

FI N° 23.371 (RO)
Serapis N° 2004 0500

Romania – Flood Damaged Roads Reconstruction Project

Finance Contract

between

Romania

and

European Investment Bank

Bucharest, 22 December 2005
Luxembourg, 27 December 2005



FI N° 23.371 (RO)
Serapis N° 2004 0500

Romania – Flood Damaged Roads Reconstruction Project

Finance Contract

between

Romania

and

European Investment Bank

Bucharest, 22 December 2005
Luxembourg, 27 December 2005

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN :

Romania, represented by the Ministry of Public Finance, having its office at 17 Apolodor Str., Sector 5, RO-050741 Bucharest, Romania, represented by Mr. Sebastian Vladescu, Minister of Public Finance,

hereinafter referred to as :

the "Borrower"

of the first part,

European Investment Bank having its head office at 100 Boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg, Grand-Duchy of Luxembourg, represented by Mr. Cormac Murphy, Head of Division, and Mr. Martin Vatter, Deputy Head of Division,

hereinafter referred to as :

the "Bank"

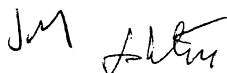
of the second part.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'SM Leter' or similar, written in a cursive style.

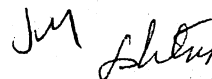
WHEREAS:

1. The Council of the European Union has decided to continue its plan of action for European Union assistance to Romania in support of its efforts to bring about political and economic reforms.
2. The Board of Governors of the European Investment Bank took note of this decision and authorised the granting of loans from the Bank's own resources for investment projects in Romania.
3. On 4/5 June 1997 a framework agreement (hereinafter referred to as the "**Framework Agreement**") concerning said financial co-operation was signed by the Borrower and the Bank, and is applicable to this contract.
4. The Borrower has proposed to undertake a project (hereinafter referred to as the "**Project**") to be co-ordinated by the Borrower's Ministry of Transport, Construction and Tourism (hereinafter referred to as the "**Project Co-ordinator**") consisting of a number of components, including, in relation to repair works on the Romanian natural road network including bridge, culvert and viaduct re-building, consolidation of the road embankment, road reconstruction and protection and riverbank protection (each such component hereinafter referred to as a "**Scheme**"), as more particularly described in the technical description set out in Schedule A.1 hereto (hereinafter referred to as the "**Technical Description**"). Each Scheme shall be implemented by the National Company for Motorways and National Roads S.A. in Romania and/or the Maritime Danube Ports Administration SA Galati as the relevant agencies of the Borrower (each such agency hereinafter referred to as an "**Implementing Agency**" and together, the "**Implementing Agencies**").
5. The total cost of the Project as estimated by the Bank is EUR 600 000 000 (six hundred million euro), including contingencies and interest during construction, but excluding taxes and duties.
6. The cost of the Project is to be financed as follows:

Borrower's own funds	EUR	101 380 000
Bank's loan	EUR	300 000 000
other funds	EUR	198 620 000
Total	EUR	<u>600 000 000</u>
7. The Borrower has accordingly requested from the Bank a loan in an amount equivalent to EUR 300 000 000 (three hundred million euro).
8. By Article 3 of the Framework Agreement the Borrower agreed that interest and all other payments due to the Bank and arising out of activities envisaged by the Framework Agreement, as well as the assets and revenues of the Bank connected with such activities, shall be exempt from tax.

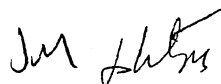


9. By Article 4 of the Framework Agreement the Borrower agreed that, throughout the life of any financial operation concluded pursuant to the Framework Agreement, the Borrower shall:
- (a) ensure:
 - (i) that beneficiaries may convert into any fully convertible currency, at the prevailing exchange rate, the amounts in the national currency of the Borrower necessary for the timely payment of all sums due to the Bank in respect of loans and guarantees in connection with any project; and
 - (ii) that such amounts shall be freely, immediately and effectively transferable; and
 - (b) ensure:
 - (i) that the Bank may convert into any fully convertible currency, at the prevailing exchange rate, the amounts in the national currency of the Borrower received by the Bank by way of payments arising in respect of loans and guarantees or any other activity and that the Bank may freely, immediately and effectively transfer the amounts so converted; or, at the Bank's option:
 - (ii) that it may freely dispose of such amounts within the territory of the Borrower.
10. The Bank, being satisfied that the present operation comes within the scope of its functions and conforms to the aims of the Framework Agreement and having regard to the matters recited above, has decided to give effect to the Borrower's request by granting to the Borrower a credit in an amount equivalent to EUR 300 000 000 (three hundred million euro).
11. The statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Community and accordingly the terms and conditions of its lending operations shall be consistent with European Community policy.
12. Execution of this contract (hereinafter referred to as "**Contract**") on behalf of the Borrower is duly authorised in the terms set out in Annex I.
13. References herein to "Articles", "Recitals", "Paragraphs", "Sub-paragraphs", "Indents", "Schedules" and "Annexes" are references respectively to articles, recitals, paragraphs, sub-paragraphs, indents, schedules and annexes to this Contract.



Terms defined in body of Contract	Article or Recital
Acceptance Deadline	4.02C
Allocation Request	1.07
Bank	Title Page
Borrower	Title Page
Contract	Recital 12
Court	11.02
Court of Auditors	6.07A
Credit	1.01
Disbursement Notice	1.02C
Disbursement Request	1.02B
EIB Redeployment Rate	4.02B
Environment	6.05(v)(a)
External Debt Instrument	7.01
Framework Agreement	Recital 3
Implementing Agencies	Recital 4
Implementing Agency	Recital 4
Indemnifiable Prepayment Event	4.03C
Letter of Allocation	1.07
Loan	2.01
Luxembourg Business Day	1.02C
Maturity Date	4.01B
Notified Tranche	1.05B
Payment Date	5.01
PIMU	1.04A
Prepayment Amount	4.02A
Prepayment Date	4.02A
Prepayment Notice	4.02A
Project	Recital 4
Project Co-ordinator	Recital 4
Relevant Business Day	5.01
Relevant Interbank Rate	1.05B
Scheduled Disbursement Date	1.02C
Scheme	Recital 4
Technical Description	Recital 4
Term Loan	4.03A(2)
Tranche	1.02A
Terms defined in Schedules	Schedule
EURIBOR	Schedule B
LIBOR	Schedule B
London Business Day	Schedule B
New York Business Day	Schedule B
Reference Banks	Schedule B
Representative Period	Schedule B
Reset Date	Schedule B

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:



ARTICLE 1

Credit and disbursement

1.01 Amount of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit (hereafter called the "**Credit**") in an amount equivalent to EUR 300 000 000 (three hundred million euros) to be used exclusively for the financing part of the costs of the Project.

1.02 Disbursement procedure

1.02A Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to 20 tranches. The amount of each tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be a minimum of EUR 15 million or the equivalent thereof and shall not exceed EUR 40 million. A tranche requested by the Project Co-ordinator on behalf of the Borrower in accordance with Article 1.02B is hereafter referred to as a "**Tranche**".

1.02B Disbursement Request

From time to time up to 30 November 2008, the Project Co-ordinator on behalf of the Borrower may present to the Bank a written request (a "**Disbursement Request**"), substantially in the form set out in Schedule C. 1, for the disbursement of a Tranche. This request must reach the Bank at least 15 calendar days prior to the preferred date for disbursement. Save where the evidence has already been supplied, the Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the signatory or signatories, together with their authenticated specimen signatures. The Disbursement Request shall specify:

- (i) the amount and currency of disbursement of the Tranche; and
- (ii) the preferred date for disbursement, which shall be a Relevant Business Day (as defined in Article 5.01), it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to four calendar months from the date of the Disbursement Request;

The Project Co-ordinator on behalf of the Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request the following element, if any, as indicated by the Bank without commitment to be applicable to the Tranche during its lifetime, that is to say:

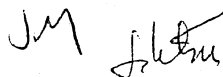
- (iii) the fixed interest rate.

Subject to the second last paragraph of Article 1.02C, each Disbursement Request is irrevocable.

1.02C Disbursement Notice

Between 10 and 15 days before the date of disbursement of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to Article 1.02B, deliver to the Borrower a notice (hereafter a "**Disbursement Notice**"), which shall specify:

- (i) the amount and currency of disbursement;
- (ii) the fixed interest rate and;
- (iii) the date on which the Tranche is scheduled to be disbursed (hereinafter referred to as the "**Scheduled Disbursement Date**"), disbursement being in any case subject to the conditions of Article 1.04.



If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not conform to the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower, through the Project Co-ordinator, may within three Luxembourg Business Days following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by notice to the Bank and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect.

For the purposes of this Contract generally "Luxembourg Business Day" means a day on which commercial banks are open for business in Luxembourg.

1.02D Disbursement account

Disbursement shall be made to such bank account in the name and for the account of the Borrower as the Project Co-ordinator on behalf of the Borrower shall notify in writing to the Bank not less than fifteen days before the Scheduled Disbursement Date. Only one account may be specified for each such Tranche.

1.03 Currency of disbursement

Subject to availability, the Bank shall disburse each Tranche in the currency for which the Project Co-ordinator on behalf of the Borrower has expressed a preference. Each currency of disbursement shall be the EUR, USD or GBP or any other currency that is widely traded on the principal foreign exchange markets.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, on such date within fifteen days preceding disbursement as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of disbursement

1.04A First Tranche

Disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is subject to the Bank's receipt, on or before the date falling seven (7) Luxembourg Business Days preceding the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence in form and substance satisfactory to it:

- (i) a legal opinion in English issued by a legal adviser to the Borrower on the due execution of this Contract by the Borrower and on the relevant documentation;
- (ii) evidence that all necessary exchange control consents (if any) shall have been obtained to permit the Project Co-ordinator, on behalf of the Borrower, to receive disbursements hereunder, and the Borrower to repay the Loan (as defined in Article 2.01) and to pay interest and all other amounts due hereunder; such consents must extend to the opening and maintenance of the accounts to which the Project Co-ordinator on behalf of the Borrower directs the Bank to disburse the Credit;
- (iii) evidence in English to the effect that the Borrower has duly authorised and empowered the Project Co-ordinator to request and receive disbursements hereunder in the name and on behalf of the Borrower;
- (iv) evidence to the effect that a project implementation unit ("PIMU") with appropriate structure and staffing has been duly empowered to carry out the Project and to act as the Bank's counterpart during implementation and loan disbursement; and
- (v) evidence in English of the powers of the signatories of this Contract on behalf of the Borrower to enter into this Contract.

1.04B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is subject to receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, before the date falling seven (7) Luxembourg Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of:

- (i) information regarding all Schemes to be financed by the relevant Tranche substantially in the form set out in Schedule E (including Schemes greater than EUR 5 000 000);
- (ii) a statement from the Borrower that no part of the Project is subject to the relevant Environmental Impact Assessment procedures as set forth in the relevant EU and national legislation or evidence, where applicable, that part of the Project is subject to the Environmental Impact Assessment procedures; in the latter case the Borrower shall provide as applicable either:
 - (a) a copy of a statement of the relevant authority confirming that an Environmental Impact Assessment is not required; or
 - (b) where an Environmental Impact Assessment is required, a copy of the statement of the relevant authority approving it together with a copy of its non-technical summary;
- (iii) a statement from the Borrower that no part of the Project is subject to nature conservation attestation procedures as set forth in the relevant EU and national legislation or, where applicable, a copy of nature conservation attestation, in the form attached as Annex II, duly completed by the competent authority, confirming either:
 - (a) that the Project or a relevant part of it will not have significant effect on nature conservation sites (Form A); or
 - (b) that there are imperative reasons for proceeding with the Project or a relevant part of it and that its potential effects have been identified and adequate compensation or mitigation measures have been applied (Form B);
- (iv) evidence that sufficient funds continue to be available at all times so as to ensure the timely completion and implementation of the Project; and
- (v) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C. 2.

1.04C Subsequent Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02 subsequent to the first is subject to the condition of the Bank's receipt in form and substance satisfactory to it, before the date falling seven (7) Luxembourg Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of:

- (i) the certified true copies of a contract or contracts which have been financed with previous Tranches disbursed which contract or contracts shall have been concluded on terms satisfactory to the Bank;
- (ii) of a statement from the Project Co-ordinator to the effect that expenditure has been incurred on the items to be financed by the Bank in accordance with the Technical Description (net of taxes and duties payable in Romania) for an amount equal to all previous Tranches disbursed less, save for the last disbursement, an amount equivalent to EUR 5 million; and
- (iii) evidence that the Borrower is in compliance with Article 1.07, unless otherwise expressly agreed in writing by the Bank, in relation to all previous Tranches.

For the calculation of the euro equivalent of sums expended, the Bank shall apply the exchange rate referred to in Paragraph 1.03.

1.05 Deferment of disbursement

1.05A Grounds for deferment

The Bank shall, at the request of the Borrower, defer disbursement of any Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not more than six months from its Scheduled Disbursement Date. In such a case, the Borrower shall pay deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05B below. Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least seven (7) Luxembourg Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as of the specified date, and at the Scheduled Disbursement Date, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not less than seven (7) Luxembourg Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement.

1.05B Deferment indemnity

If the disbursement of any Notified Tranche (as defined below in this Article 1.05B) is deferred, whether on request of the Borrower or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of which disbursement is deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Tranche at a rate equal to R1 minus R2, where:

"R1" means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and the relevant Disbursement Notice, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date

and

"R2" means the Relevant Interbank Rate less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

Furthermore, the indemnity:

- (i) if the deferment exceeds one month in duration, shall accrue at the end of every month;
- (ii) shall be calculated using the day count convention applicable to R1;
- (iii) where R2 exceeds R1, shall be set at zero; and
- (iv) shall be payable in accordance with Article 1.07.

In this Contract a **"Notified Tranche"** means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

For the purposes of this Contract generally, **"Relevant Interbank Rate"** means:

- (1) EURIBOR (as defined in Schedule B) in the case of a Tranche denominated in EUR;
- (2) LIBOR (as defined in Schedule B) in the case of a Tranche denominated in GBP or USD; and
- (3) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, in the case of a Tranche denominated in any other currency.

1.05C Cancellation of disbursement deferred by six months

The Bank may, by notice to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than six months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 Cancellation and suspension**1.06A Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice given to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect on a Notified Tranche whose Scheduled Disbursement Date falls within seven (7) Luxembourg Business Days following the date of the notice.

1.06B Bank's right to suspend and cancel

The Bank may, by notice to the Borrower, in whole or in part suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit at any time, and with immediate effect:

- (i) upon an event mentioned in Article 10.01; and
- (ii) in exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to the capital market, save as regards a Notified Tranche.

Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03A, the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**1.06C(1) Suspension**

If the Bank suspends a Notified Tranche whether upon an indemnifiable Prepayment Event (as defined below in Article 4.03C) or upon an event mentioned in Article 10.01 but not otherwise, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05B.

1.06C(2) Cancellation

If the Borrower cancels a Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B. If the Borrower cancels any part of the Credit other than a Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels a Notified Tranche upon an indemnifiable Prepayment Event or cancels a disbursement pursuant to Article 1.05C, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02B.

If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03. Save in the cases set out in this Article 1.06C(2), no indemnity is payable upon cancellation by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

JM *deletur*

1.06D Cancellation after expiry of Credit

At any time after the deadline for the Borrower to submit a Disbursement Request under Article 1.02B, the Bank may by notice to the Borrower, and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit other than a Notified Tranche.

1.07 Allocation

No later than 90 days after disbursement of each Tranche, the Borrower shall submit to the Bank details of the Scheme or Schemes to be financed by such Tranche (as preliminarily identified by the Borrower pursuant to Article 1.04B(i)), substantially in the form set out in

- (i) Schedule E, in the case of Schemes with a project cost of up to EUR 5 000 000; and
- (ii) Schedule F, in the case of Schemes with a project cost greater than EUR 5 000 000,

in each case together with a request for allocation of part of the Credit to such Scheme or Schemes (hereinafter referred to as an **"Allocation Request"**).

The Bank shall have full discretion to approve the Allocation Request so submitted following such examination of the relevant Scheme or Schemes as it deems necessary and shall, in the event of approval, issue a letter of allocation (hereinafter referred to as **"Letter of Allocation"**), informing the Borrower of its approval of the Scheme or Schemes submitted and of the amount in euro of the Credit allocated thereto.

1.08 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within seven days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's notice of demand.

ARTICLE 2

The Loan

2.01 Amount of Loan

The loan made under the Credit (hereinafter the **"Loan"**) shall comprise the aggregate of the amounts disbursed by the Bank in the currencies of disbursement, as notified by the Bank upon the occasion of the disbursement of each Tranche.

2.02 Currency of repayments

Each repayment of a Tranche under Article 4 or, as the case may be, Article 10 shall be in the currency of the Tranche.

2.03 Currency of interest and other charges

Interest and other charges payable by the Borrower under Articles 3, 4 and, where applicable, 10 shall be calculated and be payable in respect of each Tranche in the currency of the Tranche.

JM JHK

Any payment under Article 9.02 shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.04 Confirmation by the Bank

After each disbursement of a Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower a summary statement showing the disbursement date, currency and amount, repayment terms and the interest rate of and for that Tranche. Such confirmation shall include an amortisation table.

ARTICLE 3 **Interest**

3.01 Rate of interest

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Tranche semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche.

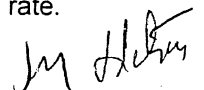
Interest shall be calculated on the basis of Article 5.02 at the rate specified in the Disbursement Notice which rate shall be an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

3.02 Interest on overdue sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01 plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph of this Article 3.02.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the relevant Tranche, the following rate per annum shall apply, namely the Relevant Interbank Rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.



ARTICLE 4
Repayment

4.01 Repayment

4.01A By instalments

The Borrower shall repay the Loan in accordance with the amortisation table set out in Schedule D.

4.01B Maturity Date Definition

The last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01A is hereinafter referred to as the **"Maturity Date"**.

4.02 Voluntary prepayment

4.02A Prepayment option

Subject to Articles 4.02B and 4.03D, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest thereon, upon giving one month's prior written notice (hereafter a **"Prepayment Notice"**) specifying the amount thereof to be prepaid (the **"Prepayment Amount"**) and the date on which the Borrower proposes to effect prepayment (the **"Prepayment Date"**), which date shall be a Payment Date for that Tranche.

4.02B Prepayment indemnity

In respect of each Prepayment Amount of a Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (ii) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the EIB Redeployment Rate (as defined below), less 15 basis points.

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the EIB Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

In this Contract, **"EIB Redeployment Rate"** means the fixed rate in effect one month prior to the Prepayment Date and having the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to Maturity Date.

4.02C Prepayment mechanics

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the interest due thereon, and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline (as defined below), the Borrower shall notify the Bank either:

- (i) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (ii) that it withdraws the Prepayment Notice.

jm fletch

If the Borrower gives the confirmation under (i), it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

For the purpose of this Article 4.02C, the “Acceptance Deadline” for a notice is:

- (iii) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 12h00 on a Luxembourg Business Day; or
- (iv) 11h00 on the next following day which is a Luxembourg Business Day, if the notice is delivered after 12h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Luxembourg Business Day.

4.03 Compulsory prepayment

4.03A Grounds for prepayment

4.03A(1) Project cost reduction

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in the Recital (5) to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the Loan.

4.03A(2) Pari passu to another Term Loan

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan, or any other financial indebtedness or credit, originally granted to it for a term of more than five years (hereafter a “Term Loan”) otherwise than out of the proceeds of a new loan having a term at least equal to the unexpired term of the loan prepaid, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the Loan in such proportion as the repaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.

The Bank shall address its notice to the Borrower within 30 days of receipt of notice under Article 8.02 (i).

4.03A(3) Breach of certain covenants

If the Bank becomes aware that the Borrower is in breach of its undertaking under Articles 6.08 or 8.04 in respect of the Project, it may notify the Borrower accordingly. If, within a period of thirty days following the giving of that notice, the Borrower does not take steps to remedy the breach in a manner acceptable to the Bank, the Bank may by further notice cancel the Credit or demand that, within a further period of thirty days, the Borrower prepay a fraction of the Loan.

4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest accrued and any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank, which date shall fall not less than 30 days from the date of the Bank's notice of demand.

M *Helm*

4.03C Prepayment indemnity

In the case of prepayment upon an event mentioned under Article 4.03A, other than paragraphs 4.03A(1) and 4.03A(2), (each such event herein referred to as an **"Indemnifiable Prepayment Event"**), the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

4.03D Application of partial prepayments

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata or, at its option, by inverse order of maturity to each outstanding instalment.

If the Bank demands a partial prepayment of the Loan, the Borrower, in complying with the demand, may, by notice to the Bank, delivered within five Luxembourg Business Days of its receipt of the Bank's demand, choose the Tranches to be prepaid and exercise its option for application of the prepaid sums.

ARTICLE 5

Payments

5.01 Payment Date definition

In this Contract:

"Payment Date" means each 20 April and 20 October, until the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01; and

"Relevant Business Day" means:

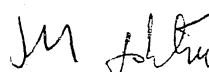
- (i) for the EUR, a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer (TARGET) payment system operates; and
- (ii) for any other currency, a day on which banks are open for normal business in the principal domestic financial centre of the currency concerned.

5.02 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the basis of a year of 360 days and a month of 30 days.

5.03 Time and place of payment

All sums other than of interest, indemnity and principal are payable within seven days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.



Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than fifteen days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than fifteen days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

ARTICLE 6

Borrower undertakings

6.01 Use of Loan and available other funds

The Borrower shall use the proceeds of the Loan and the other funds mentioned in the financing plan in the Recitals exclusively for the execution of Schemes to which allocations have been made under Article 1.07.

The Borrower undertakes that sufficient budgetary and/or other financial resources shall be allocated for the Project on an annual basis in order to complete the financing plan of the Project not covered by the Loan, and to permit the timely completion hereof in accordance with the Technical Description.

6.02 Completion of Project

The Borrower, through the Project Co-ordinator, shall carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

6.03 Increased cost of Project

If the cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (5), the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description.

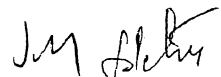
6.04 Procurement procedure

The Borrower undertakes to, or through the Project Co-ordinator shall cause the relevant Implementing Agencies to, purchase equipment, secure services and order works for the Project by open international tender or other acceptable procurement procedure complying, to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its Procurement Guide in force at the date of this Contract.

6.05 Continuing Project undertakings

So long as the Loan is outstanding, the Borrower shall, or through the Project Co-ordinator shall cause the relevant Implementing Agencies to:

- (i) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;



- (ii) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under the Statute or under Article 267 of the Treaty of Rome;
- (iii) **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project in accordance with the practice for similar works of public interest;
- (iv) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Project;
- (v) **Environment and EU law:**
 - (a) **Environment:** implement and operate the Project in conformity with those laws of the European Union and Romania, as well as applicable international treaties, of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment; for which purpose "Environment" means the following, in so far as they affect human well-being: (a) fauna and flora; (b) soil, water, air, climate and landscape; and (c) cultural heritage and the built environment;
 - (b) **EU law:** Generally implement and operate the Project in conformity with the principles of EU law applicable to the Borrower and the Project, in so far as the principles of EU law are implemented in the law or practice of Romania; and
- (vi) **Monitoring:** maintain policies and procedures in order to facilitate the monitoring and evaluation of the Project.

6.06 Auditing of Accounts

The Borrower undertakes, through the Project Co-ordinator, to have the accounts, budget and financial statements of the Implementing Agencies audited on an annual basis in accordance with international accounting standards.

6.07 Documents and Access

6.07A Audit

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such documents relating to the Borrower, the Project Co-ordinator, the Implementing Agencies and the Project to the Court of Auditors of the European Communities (hereinafter the "**Court of Auditors**") as are necessary for the performance of the Court of Auditor's task in accordance with European Union law.

6.07B Access to information

The Borrower, through the Project Co-ordinator shall, or shall cause the relevant Implementing Agencies (as the case may be) to permit persons designated by the Bank, who may be accompanied by representatives of the Court of Auditors, to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish. For this purpose the Borrower, through the Project Co-ordinator, shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance. Upon the occasion of such a visit the representatives of the Court of Auditors may request the Borrower, through the Project Co-ordinator, or the relevant Implementing Agencies to provide documents falling within the scope of the preceding Article 6.07A.

M. Shiri

6.08 Integrity Commitment

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to their present knowledge has committed any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (i) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
- (ii) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

ARTICLE 7 Security

7.01 Pari passu

So long as any part of the Loan remains outstanding, the Borrower shall ensure that the Credit ranks, and will rank, not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured obligations under any External Debt Instrument of the Borrower.

In particular, if the Bank makes a demand under the conditions mentioned in Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such External Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of an External Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as those who hold claims under the External Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, "**External Debt Instrument**" means: (i) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (ii) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness; and (iii) a guarantee of an obligation arising under an External Debt Instrument of another subject; provided in each case that such obligation is governed by a system of law other than the law of the Borrower.

JM *Shen*

7.02 Security

Should the Borrower grant to a third party any security interest for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations hereunder or grant to the Bank equivalent preference or priority.

The Borrower represents that no such security interest, preference or priority presently exists.

ARTICLE 8 Information and visits

8.01 Information concerning Project

The Borrower through the Project Co-ordinator shall, or shall cause the relevant Implementing Agencies (as the case may be) to:

- (i) ensure that its records show all the operations relating to the financing and execution of the Project;
- (ii) deliver to the Bank in the English language or with English translation:
 - (a) by 30 June 2006 and subsequently on a semi-annual basis until the Project is completed, a report on the implementation of the Project as specified in Schedule A.2;
 - (b) 15 months after completion of the Project, a project completion report as specified in Schedule A.2; and
 - (c) from time to time, any such further document or information concerning the financing, implementation and operation of the Project as the Bank may reasonably require;
- (iii) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the general plans, timetable, financing plans or expenditure programme for the Project, by relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this Contract; and
- (iv) generally inform the Bank of any fact or event known to it, which might substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

8.02 Information Concerning the Borrower

The Borrower shall inform the Bank:

- (i) immediately of any decision made by it for any reason or of any fact, which obliges it, or any demand made to it to prepay any Term Loan;
- (ii) immediately of any intention on its part to create any security interest over any of its assets in favour of a third party for the performance of any of its external obligations or any preference or priority in respect thereof; and
- (iii) generally of any fact or event which might prevent the fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract or substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

Handwritten signature

8.03 Information concerning the Implementing Agencies

The Borrower through the Project Co-ordinator shall inform the Bank:

- (i) immediately of any alteration to the basic documents of the Implementing Agencies and of any change of their legal status and mandate; and
- (ii) generally of any fact or event related to the Implementing Agencies which might prevent the fulfilment of any of the Borrower's obligations under this Contract.

8.04 Verification and Information

Furthermore the Borrower shall:

- (i) take such action as the Bank shall reasonably request to verify and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.08;
- (ii) inform the Bank of the measures to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act; and
- (iii) facilitate any verification that the Bank may make concerning any such act.

ARTICLE 9
Charges and expenses

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation of any security for the Loan.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever, provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, and implementation of this Contract or any related document, including any amendment thereto, and in the creation, management and realisation of any security for the Loan.

ARTICLE 10
Prepayment upon an event of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay the Loan or any part thereof forthwith, together with interest accrued thereon, upon written demand being made therefor by the Bank in accordance with the following provisions.

M H

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (i) if any material information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower in connection with the negotiation of this Contract or during its lifetime proves to have been incorrect in any material particular;
- (ii) if the Borrower fails on due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as herein provided;
- (iii) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required to prepay any loan originally granted to it for a term exceeding five years;
- (iv) if any event or situation occurs which is likely to jeopardise the servicing of the Loan or adversely affect any security granted therefor;
- (v) if any obligation assumed by the Borrower and referred to in the eighth and ninth Recitals ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in Romania from the resources of the Bank or of the European Union; or
- (vi) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union.

10.01B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand, upon the matter not being remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower:

- (i) if the Borrower fails to comply with any material obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01(A); or
- (ii) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project.

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.03 Indemnity

In case of demand under Article 10.01, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02B on any sum that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Article 10 shall be construed as a waiver of such right.

JM *SLK*

10.05 Application of sums received

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses, interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

ARTICLE 11
Law and jurisdiction

11.01 Governing Law

This Contract shall be governed by the laws of Luxembourg.

11.02 Jurisdiction

All disputes concerning this Contract shall be submitted to the Court of Justice of the European Communities (the "Court").

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of the Court.

A decision of the Court given pursuant to this Article 11.02 shall be conclusive and binding on the parties without restriction or reservation. The Borrower hereby waives any immunity it may enjoy the execution of such decision.

11.03 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount due to the Bank under this Contract shall be prima facie evidence of such amount.

ARTICLE 12
Final clauses

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given hereunder shall be sent to the addresses mentioned under 1) below except that notices to the Borrower relating to litigation, whether pending or threatened, shall be sent to the addresses mentioned under 2) below where the Borrower elects the domicile for that purpose:

for the Bank:

- 1) 100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg;



for the Borrower:

- 1) 17 Apolodor Str., Sector 5
RO-050741 Bucharest
Romania;
- 2) Romanian Mission to the
European Communities
107, rue Gabrielle
B-1180 Brussels.

Each party may, by notice to the other, change its addresses as set out above, provided that the addresses in 2) above may only be changed to another address within the European Union.

Unless the Borrower shall otherwise specify in writing to the Bank, the Borrower shall cause Mr. Stefan Petrescu, General Director, Ministry of Public Finance to be responsible for contacts with the Bank for the purposes of Articles 6.08 and 8.04.

12.02 Form of notice

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, shall be served by hand delivery, registered letter, facsimile or other means of transmission which affords evidence of receipt by the addressee. The date of registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

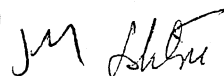
12.03 Recitals, Schedules and Annexes

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Information Duties
Schedule B	Definitions of EURIBOR and LIBOR
Schedule C.1	Form of Disbursement Request (Article 1.02B)
Schedule C.2	Form of Certificate from Borrower (Article 1.04)
Schedule D	Amortisation Table
Schedule E	Form of Allocation Request (Schemes up to EUR 5,000,000)
Schedule F	Form of Allocation Request (Schemes greater than EUR 5,000,000)

The following Annexes are attached hereto:

Annex I	Authorisation of signatory of the Borrower
Annex II	Form of Nature Conservation Attestation



IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be executed in three originals in the English language and have caused Mr. John McIlwaine, Legal Counsel, JU II, on behalf of the Bank and Mr. Stefan Petrescu, General Director, Ministry of Public Finance, on behalf of the Borrower, to initial each page of this Contract.

Signed for and on behalf of
ROMANIA

S. Wadescu

Signed for and on behalf of
EUROPEAN INVESTMENT BANK

C. Murphy

C. Murphy

M. Vatter

This 22 day of December 2005
this 27 day of December 2005

, at Bucharest,
, at Luxembourg.

A.1 Technical Description**Description**

The Project consists of the restoration of the national roads network, with associated earth and civil works and waterways damaged in the floods of 2004 and 2005 affecting more or less the whole country and includes works to prevent the recurrence of similar events.

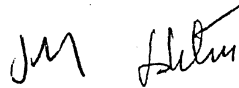
Eligibility

The criteria for including Schemes in the operation are:

- All Schemes are to be implemented by the Ministry of Transport, Construction and Tourism through the Implementing Agencies
- The Schemes are related to the repair/reconstruction of civil works damaged by the 2004 and 2005 floods, or must serve to prevent similar flooding
- All Schemes are to be built to a standard which will minimize the risks of a repeated damage
- Procurement and environment procedures and controls must be satisfactory to the Bank

Calendar

The Project shall be completed by 31 December 2009.



A.2 Information Duties under Article 8.01(i)

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	<i>Ministry of Transport, Construction and Tourism</i>
Contact person	<i>Liliana Barna</i>
Title	<i>General Director</i>
Function / Department	<i>General Directorate for Foreign Affairs</i>
Address	<i>38 Dinicu Golescu Ave, Sector 1 Bucharest</i>
Phone	<i>0040213196147</i>
Fax	<i>0040213196178</i>
Email	<i>news14@mt.ro/dgrfe5@mt.ro</i>

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being.

The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on progress

Semi annual report on progress to include allocation amounts, progress with projects and any problems and solutions encountered- form to be agreed with the Bank.

3. Information at each allocation request

The Borrower shall deliver to the Bank the following information

Information as in schedule E or F.

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on Project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report, including: - <i>A brief description of the technical characteristics of the Project as completed, explaining the reasons for any significant change;</i> - <i>The final cost of the Project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i> - <i>The number of new jobs created by the Project: jobs during implementation</i> - <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i> - <i>Update on procurement procedures</i> - <i>Update on the Project's demand or usage and comments;</i> - <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the Project's operation;</i> - <i>Any legal action concerning the Project that may be ongoing.</i> - <i>Summary table listing all projects cost and completion date</i> - <i>Map showing interventions financed by this Project</i>	<i>15 months from completion of schemes</i>
Language of reports	<i>English</i>

JM

Schedule B

Definitions of EURIBOR and LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

- (i) in respect of any relevant period, the rate of interest for deposits in EUR for a term being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period; and
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "Representative Period")

as published at 11.00 a.m. Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls two Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11:00 a.m., Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than two quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11:00 a. m. Brussels time on the day which falls two Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

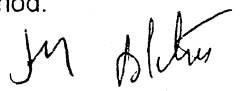
B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (i) in respect of any relevant period, the rate of interest for deposits for a period being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period, and
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in USD for a period of one month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "Representative Period")

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11.00 a.m. London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls two London Business Days prior to the first day of the relevant period.



If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of four major Banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than two quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of four major Banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. New York City time on the day falling two New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

C. LIBOR GBP

"LIBOR" means, in respect of GBP:

- (i) in respect of any relevant period the rate of interest for deposits for a period being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period; and
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in GBP for a period of one month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "**Representative Period**"),

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11.00 a.m. London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") on which the relevant period starts or, if that day is not a London Business Day, on the next following day which is a London Business Day.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of four major banks in the London interbank market, selected by the Bank (the "**Reference Banks**"), to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than two quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

D. General

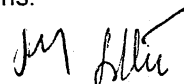
For the purposes of the foregoing definitions:

- (i) "**London Business Day**" means a day on which banks are open for normal business in London and "**New York Business Day**" means a day on which banks are open for normal business in New York.

JM

Slm

- (ii) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (iii) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (iv) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR or of the British Bankers Association in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'M. L. L.', is located to the right of the list items.

Schedule C**C. 1 Form of Disbursement Request (Article 1.02B)****Disbursement Request**

Tranche No:

Date:...

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name:

Romania - Flood
Damaged Roads
Reconstruction
Project

Signature Date:

Reference number:

Disbursement N°:

Proposed disbursement date:

Total request (contract currency):

To be disbursed as follows:

Currency (Art. 1.03)

Amount

Reserved for the EIB

Loan Amount:

EUR 300,000,000

Disbursed to date:

Balance for disbursement:

Disbursement submission
deadline:

30 November 2008

Max. number of disbursements:

20

Minimum Tranche size:

EUR 15 000 000

Total allocations to date:

Conditions precedent:

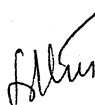
Account to be credited:

Acc. N°:

Bank name and address:

Please transmit information relevant to request to:

Authorised name(s) and signature(s):

Schedule C**C. 2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)**

To: European Investment Bank

From: < // >

[Date]

Dear Sirs,

Subject: Finance Contract between European Investment Bank and Republic of Romania dated < // > (hereafter referred to as the "**Finance Contract**") ref n° < // >

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

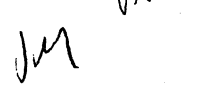
For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (i) there has been no material change to any aspect of the Project on which the Borrower is obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by the Borrower;
- (ii) no security of the type mentioned under Article 7.02 has been created or is in existence; and
- (iii) no event mentioned in Article 10.01 has occurred.

Yours faithfully,

for and on behalf of

< // >

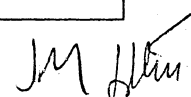


Schedule D

ROMANIA – FLOOD DAMAGED ROADS RECONSTRUCTION PROJECT

Amortisation Table

Due date of repayment instalment		Amounts to be repaid expressed as percentage of the Loan
1.	20 April 2012	2.63%
2.	20 October 2012	2.63%
3.	20 April 2013	2.63%
4.	20 October 2013	2.63%
5.	20 April 2014	2.63%
6.	20 October 2014	2.63%
7.	20 April 2015	2.63%
8.	20 October 2015	2.63%
9.	20 April 2016	2.63%
10.	20 October 2016	2.63%
11.	20 April 2017	2.63%
12.	20 October 2017	2.63%
13.	20 April 2018	2.63%
14.	20 October 2018	2.63%
15.	20 April 2019	2.63%
16.	20 October 2019	2.63%
17.	20 April 2020	2.63%
18.	20 October 2020	2.63%
19.	20 April 2021	2.63%
20.	20 October 2021	2.63%
21.	20 April 2022	2.63%
22.	20 October 2022	2.63%
23.	20 April 2023	2.63%
24.	20 October 2023	2.63%
25.	20 April 2024	2.63%
26.	20 October 2024	2.63%
27.	20 April 2025	2.63%
28.	20 October 2025	2.63%
29.	20 April 2026	2.63%
30.	20 October 2026	2.63%
31.	20 April 2027	2.63%
32.	20 October 2027	2.63%
33.	20 April 2028	2.63%
34.	20 October 2028	2.63%
35.	20 April 2029	2.63%
36.	20 October 2029	2.63%
37.	20 April 2030	2.63%
38.	20 October 2030	2.69%
Total:		100 %



Counterpart: to complete

[illegible]

- (9) In cases where project cost is in excess of EUR 5 m fiche - see schedule F

ROMANIA – FLOOD DAMAGED ROADS RECONSTRUCTION PROJECT

Implementing Agency: _____

Allocation Request

for Schemes with an investment cost higher than EUR 5 m.

1. General Information1.1 Name/Number of Scheme: _____

1.2 Location of Scheme:

1.2.1 Area (judet): _____

1.2.2 Community (town, village): _____
(attached map with Scheme's location)

1.3 Details of Service responsible: _____

1.3.1 Name and Address of contact person: _____

_____Address: _____

_____1.3.2 Tel./Fax No. of person(s) responsible for the implementation of the
Scheme: _____

_____**2. Purpose of Investment**2.1 Immediate/principal purpose: _____

_____2.2 Secondary purpose/s: _____

_____Jm
Hm

3. Main technical characteristics

.....

.....

.....

.....

(Technical description for reconstruction Schemes with an investment > EUR 5 m. should be based on attached short outline of a feasibility study)

4. Justification of Scheme

4.1 Beneficiaries/target group of Scheme:

.....

.....

.....

4.2 Economic and environmental impacts:

4.2.1 Economic impact on the region:

.....

.....

.....

(effects on the region in case of omission of reconstruction measures)

4.2.2 Environmental impact: include non technical summary for projects where EIA required, Form A/B and description of mitigants:

.....

.....

.....

(effects in case of omission of reconstruction measures)

4.2.3 Employment data:

number of temporary jobs during implementation (if applicable):

number of permanent jobs created (if applicable):

5. Procurement

5.1 Type of procurement:

.....

.....

... (International tender = 1 National tender = 2 Direct attribution = 3 emergency procedure = 4)

*my
data*

5.2 Date of submission to the Bank for publication in Official Journal of the EC:

6. Time Table

<u>Start up</u>		<u>Completion</u>	
<u>Month</u>	<u>Year</u>	<u>Month</u>	<u>Year</u>

Implementation period of scheme:

7. Total Investment

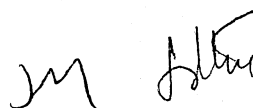
7.1	Studies/engineering/services:	_____
7.2	Land:	_____
7.3	Civil works:	_____
7.4	Equipment:	_____
7.5	Technical contingencies (%):	_____
7.5	Price contingencies (%):	_____
7.6	Interest during construction (%):	_____

TOTAL:
(currency/cost) _____

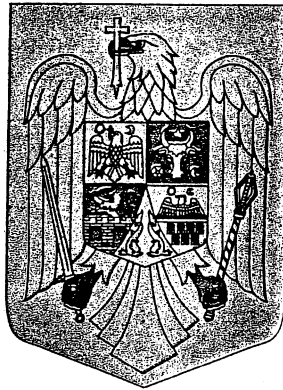
8. Annual Expenditure and Funding Sources

	<u>%</u>	<u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>Total</u>
National Budget						
Local Budget						
EIB Loan						
Other (please specify in particular EC funds and Council of Europe)						

TOTAL
(currency/cost)



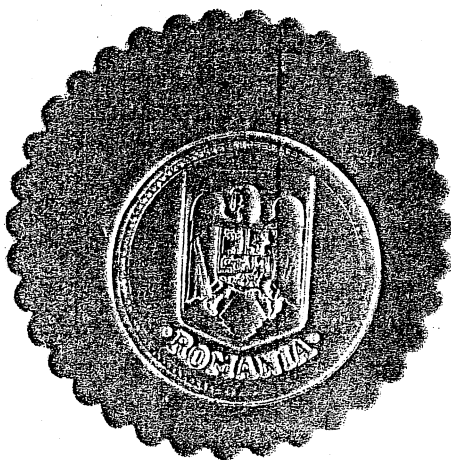
ANNEX I



THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF ROMANIA

Hereby certifies that the President of Romania has fully empowered
H.E. Mr. Sebastian Teodor Gheorghe VLĂDESCU, Minister of Public Finance, to sign

**the Finance Contract
(Romania - Flood Damaged Roads Reconstruction Project)
between Romania and European Investment Bank**



MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

A handwritten signature in cursive script.

MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Bucharest, the 13th of December 2005
No.174

ROMANIA – FLOOD DAMAGED ROADS RECONSTRUCTION PROJECT

Form of Declaration by the Authority Responsible for Monitoring
Sites of Nature Conservation Importance

PART I – Form A

Form A – No risk of significant effect

**DECLARATION BY THE AUTHORITY RESPONSIBLE FOR MONITORING
SITES OF NATURE CONSERVATION IMPORTANCE¹**

Responsible Authority.....

Having examined² the project application

(title).....

which is to be located at

we declare that (tick the appropriate box):

- ☐ The project is not likely to have significant effects on a site of nature conservation importance¹ on the following grounds:

.....

.....

Therefore an appropriate assessment required by Article 6 (3) of Directive 92/43/EEC was not deemed necessary.

- ☐ Following an appropriate assessment, according to Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC, the project will not have significant negative effects on a site of nature conservation importance¹.

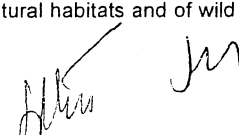
A map at scale of 1:100.000 (or the nearest possible scale) is attached, indicating the location of the project as well as the site of nature conservation importance¹ concerned, if any.

Signed: Date
(Authority responsible for monitoring sites of nature conservation importance)

Official Seal:

¹ This includes sites protected as part of the Natura 2000 network (including Special Areas of Conservation and Special Protection Areas), potential Natura 2000 sites, Ramsar sites, International Bird Areas, sites of the Emerald Network, or others as relevant.

² taking into account the requirements of Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora.



PART II – Form B

Form B – Risk of significant effect

**INFORMATION FROM THE AUTHORITY RESPONSIBLE FOR MONITORING
SITES OF NATURE CONSERVATION IMPORTANCE³**

Responsible Authority.....

Having examined⁴ the project application

(title).....

which is to be located at

provides the following information

Country:

Competent national authority:

Address:

Contact person:

Tel., fax, e-mail:

Date:

1. PROJECT

Name of the site affected:

This site is (please tick):

a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4(1) and (2) of the **Birds** directive (79/409/EEC) (Special Protection Area equivalent to Natura 2000)

a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4 (1) of the **Habitats** directive (92/43/EEC) (Special Area of Conservation equivalent to Natura 2000)

For European Union Member States only, does the site concern a priority habitat or species?

yes ☐ no

a site listed in the latest inventory on **Important Bird Areas** (IBA 2000) or (if available) in an equivalent more detailed scientific inventories endorsed by national authorities

³ This includes sites protected as part of the Natura 2000 network (including Special Areas of Conservation and Special Protection Areas), potential Natura 2000 sites, Ramsar sites, International Bird Areas, sites of the Emerald Network, or others as relevant.

⁴ taking into account the requirements of Art. 6(4) of Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora.

a wetland of international importance designated under the **Ramsar** Convention or qualifying for such protection

a site to which the Bern convention on the conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Art. 4) applies, in particular a site meeting the criteria of the **Emerald network**

areas protected under national nature conservation legislation

Summary of the project having an effect on the site:

2. NEGATIVE EFFECTS

Summary of the assessment of the negative effects on the site:

N.B.: this summary should focus on the adverse effect expected on the conservation value of the site (habitats and species), include the appropriate maps and describe the already decided mitigation measures.

3. ALTERNATIVE SOLUTIONS

Summary of alternative solutions studied:

Reasons why the competent national authorities have concluded that there is absence of alternative solutions:

4. IMPERATIVE REASONS

Reason to nevertheless carry out this plan or project:

Imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature (in the absence of priority habitat/species)

human health

public safety

beneficial consequences of primary importance for the environment

other imperative reasons of overriding public interest⁵

Short description of the reason:

5. COMPENSATION MEASURES

Foreseen compensatory measures and timetable:

⁵ If the project is in the EU, obtain the opinion of the Commission (see Article 6(4).2 of the Habitats Directive)

